Here it is!
Neko to Nezumi's
1st Release

Thanks to everyone who made this possible,
Thanks to everyone who's reading this,
and I hope you enjoy
our first release and our releases to follow.

Tenshi no Hitsugi

Angel's Coffin

~Ave Marie~

By You Higuri

Part 1

A

Neko to Nezumi

Release

Scanned by Neko

Translated by Shellie

Edited by Neko

Proof Reading by Nezumi

天使の棘
アヴェ・マリア
PRINCESS COMICS
氷栗優

ARE YOU READY...
MARIE?

ME, THIS TERRIBLE HUMAN-LIKE THING THAT CRAWLS ON THIS FILTHY EARTH.
WHAT AM I DOING?
PLEASE .. GET HERE IN TIME. .!
I...
I...

THE VIENNA TWILIGHT CAPITAL.
IT'S THE YEAR 1889 AND SNOW IS FALLING AT DAY-BREAK . . .
THE HAPSBURG FAMILY'S CROWN PRINCE IS SET ON COMMITTING A DOUBLE SUICIDE OVER A LOVE AFFAIR.
HIS PARTNER'S NAME IS MARIE VETTSERA, THE BARON'S DAUGHTER.
MARIE!!

YOU UNDERSTAND, DON'T YOU, MARIE...
FROM THE FIRST TIME I SAW YOU, I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU.
WHEN I SEE YOU TALKING ABOUT THE PRINCE, MY HEART ACHES...
UP TILL RIGHT NOW, THIS VERY MOMENT, I'D NEVER THOUGHT ABOUT DOING SOMETHING LIKE THIS.

A LONG TIME AGO, IN A FAR AWAY COUNTRY,
I WAS EVEN WORSHIPED AS A GOD...
BUT...
A PRIEST OF THE OKATAI CATHOLIC SECT WHO COULDN'T ALLOW MY PAGAN TRIBE TO BE, LOCKED ME INSIDE A BOOK...
BEING TRAPPED IN THAT CRAMPED DARKNESS FOR SEVERAL HUNDRED YEARS, MY MIND BECAME STRANGE...
FINALLY, I DECIDED TO LISTEN TO THE WORDS OF THIS THUG FROM THE UNDERWORLD, THE ONE WHO NESTS IN THE DARKNESS
HE WAS CALLED BAPHOMET.
UDENSTAAT.
VERSUCH
HERZL

"On the first human that you see, cast them into the depths of unhappiness, then I will release you, I will unseal the seal."
KYAA...
AH
MARIE!
MARIE ALEXANDRIA!

* Translator's Note: Okaasama is a very honorific term for her mother with no direct translation in english, aside from using the formal sounding "Mother" and somehow, I don't feel like that's enough.

IT'S REALLY STRANGE... I JUST FOUND MYSELF HERE.
I HEARD THAT THE COURT BOOKS IN OUR COLLECTION ARE AMAZING, BUT I DIDN'T EVEN REALIZE I WAS HEADING TOWARD THEM. I JUST ENDED UP THERE
I'M SORRY
I THOUGHT YOU WERE RIGHT NEARBY.
I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU
HMM... MAYBE YOU'RE SLEEP-WALKING, BUT I DOUBT IT.
SURELY IT'S JUST DUE TO YOU READING THOSE BOOKS THAT YOU'RE FEELING STRANGELY.
AHH... THAT'S NARROW MINDED, OKAA-SAMA!
FROM NOW ON, WOMEN NEED TO BE EDUCATED TOO!

Uh
Sniffle
THANKS FOR LETTING ME OUT.
MARIE ALEXANDRIA, HUH? . . .

Hey. Hello!
I'm gonna do this and I'm gonna do that—
Hello
Ahahaha. Now that I'm outs I'm gonna go get a woman and go drinking—
WHOO HOO!
GEH! OLD MAN EYE-BALL!
It's me Baphomet.
Ah, it's so good to be out in the air of this world!
Forgive the intrusion, but this is only a temporary form.
It's good to rejoice... but perhaps you have forgotten your promise.
Because you should remember. You are no longer a god. You're a demon just like us, aren't you.

I KNOW THAT ALL I NEED TO DO IS GIVE THAT GIRL A PRESENT,
A BIG CATASTROPHE THAT SHOULD SEAL THE DEAL.
THERE ARE EXPECTATIONS OF YOU. BECAUSE WE'RE ALSO TESTING YOU.
SUFFERING SOULS ARE THE SOURCE OF OUR ENERGY--ESPECIALLY IF THE ONE WHO IS SUFFERING IS A BEAUTIFUL YOUNG GIRL . . . THEN IT IS EVEN BETTER.
REMEMBER, IF YOU FAIL, DISASTER CAN BEFALL EVEN YOU.

THERE'S NO NEED FOR CONCERN. I'LL FOLLOW THROUGH WITH IT.
MARIE!
MARIE!
WHAT ARE YOU DAY-DREAMING ABOUT? YOU AREN'T LISTENING TO WHAT I'M SAYING, ARE YOU?
AHH...
OKAA-SAMA
WHAAT?

LORD MIGUEL VON BRAGANZA IS INTERESTED IN YOU . . . HE DEFINITELY WANTS TO MEET YOU!
HE'S FROM A VERY GOOD FAMILY. DON'T YOU THINK THAT'S WONDERFUL?
UM . . .
I'M NOT TO SURE ABOUT THIS . . . IT'S ALL HAPPENING TOO SOON.
MARIE IS STILL A CHILD.
SHE STILL HAS QUITE THE CRUSH ON HIS HIGHNESS THE CROWN PRINCE RUDOLF!
HANNAH!
I DON'T CARE!
DO YOU KNOW WHAT PEOPLE ARE SAYING BEHIND OUR BACKS?
THAT'S WHY YOU HAVE TO BECOME A FRIEND OF THE COURTS, AND--
"THEY ONLY THINK THEY ARE NOBILITY!"

HIS HIGHNESS THE CROWN PRINCE? DON'T SAY SUCH SILLY THINGS. THERE'S MUCH TO MUCH OF A STATUS DIFFERENCE BETWEEN OURSELVES AND HIS HIGHNESS.
BESIDES, HE'S ALREADY MARRIED EVEN IF YOU FANCY HIM, IT'S A WASTE OF TIME.
ANYWAY, IF YOU DON'T LIKE LORD MIGUEL,
THERE'S ALWAYS LORD RASTOBAN
KAA-SAMA
MARIE'S ALREADY FLOWN THE COOP.
I KNOW ALL THAT! EVEN IF SHE DIDN'T TELL ME, I KNOW THERE'S A DIFFERENCE BETWEEN US!
I KNOW HE'S MARRIED!
BUT...
BUT.

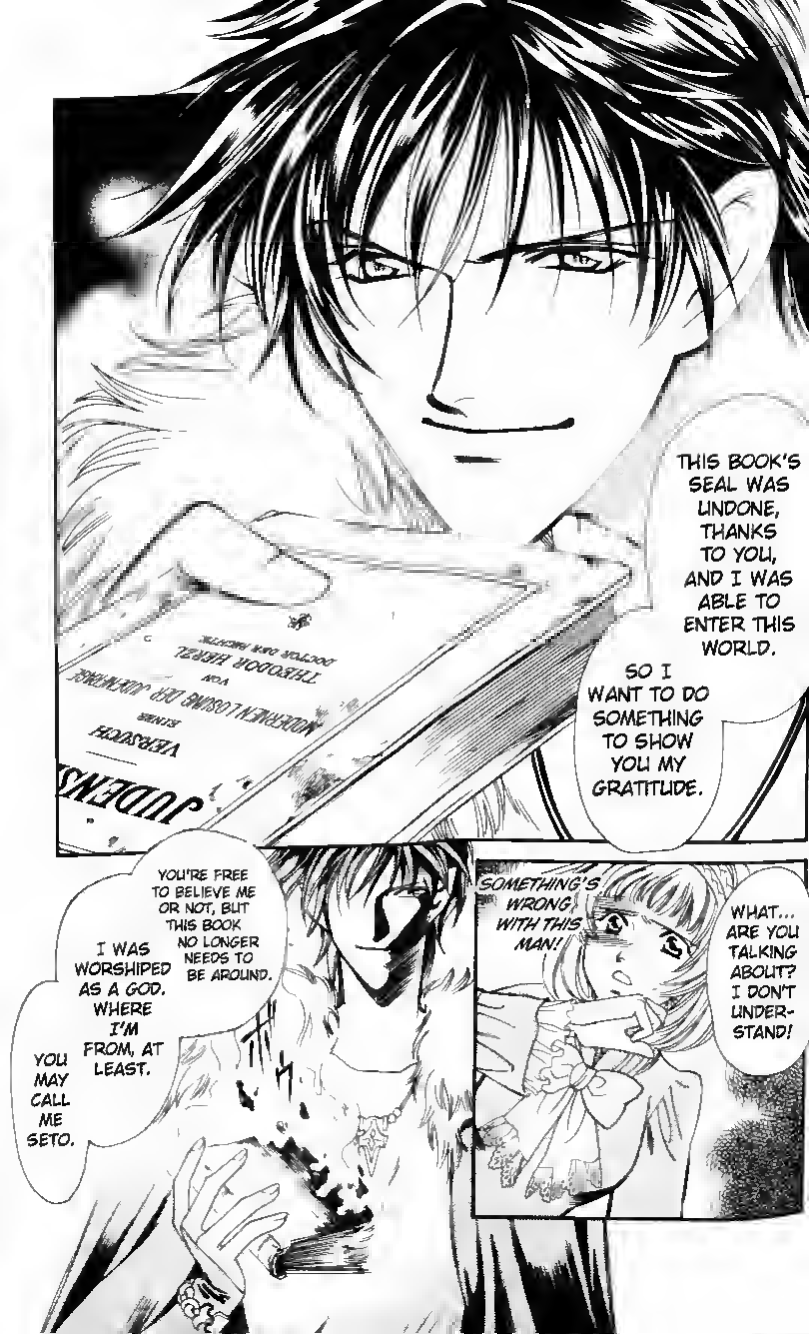
BUT, AT FROIDENEAU STADIUM WHEN I FIRST CAUGHT SIGHT OF HIS FACE...
HE LOOKED SO LONELY, AND NOTHING REFLECTED IN HIS BEAUTIFUL EYES... HE SEEMED SO SAD, MY HEART ACTUALLY HURT.
My Lady please don't mess up your room!
SINCE THEN...
I'VE BEEN FOLLOWING HIM

MY... MY LADY...
ALWAYS FOLLOWING HIM...
SHH, AGNES.
HIS HIGHNESS WILL BE COMING THIS WAY REALLY SOON!
so far away...
HE'S TOO FAR AWAY...
tears flood
Ah! My Lady!...

I WANT...
TO TALK TO HIM...
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキン
ドキン
ドキン

WHAT...?
WHY IS EVERYTHING GETTING SO DARK...
I THINK I'M GOING TO FAINT...
my nose is still bleeding
this is too much
GOLDEN...
EYES...
THEY'RE BEAUTIFUL, BUT...

THEY'RE INTIMIDATING...
AH...
AH... THE BOOK THAT I RUINED...!
NOW THAT I THINK ABOUT IT... WHY IS IT SO DARK... THERE AREN'T EVEN ANY BIRDS CHIRPING...
DO YOU REMEMBER THIS?


THIS BOOK'S SEAL WAS UNDONE, THANKS TO YOU, AND I WAS ABLE TO ENTER THIS WORLD.
SO I WANT TO DO SOMETHING TO SHOW YOU MY GRATITUDE.
WHAT... ARE YOU TALKING ABOUT? I DON'T UNDERSTAND!
SOMETHING'S WRONG, WITH THIS MAN!
YOU'RE FREE TO BELIEVE ME OR NOT, BUT THIS BOOK NO LONGER NEEDS TO BE AROUND.
I WAS WORSHIPED AS A GOD. WHERE I'M FROM, AT LEAST.
YOU MAY CALL ME SETO.

SO, DO YOU LIKE THAT GUY?
かぁっ
THA...
THAT DOESN'T CONCERN YOU! AND YOU DON'T NEED TO THANK ME, SO PUT ME BACK WHERE I CAME FROM!
ズ
YOU HAVE A LOT OF GUTS, LITTLE GIRL. DON'T I SCARE YOU?
パパパパパパパパパパパパ

SHE'S A REALLY STOUTHEARTED GIRL...
Ouch!
連打!
WELL...
WELL, IF YOU SAY YOU'RE GOING TO DO SOMETHING FOR ME...
I... I'D LIKE TO SPEAK WITH HIM ...JUST ONCE WOULD DO...
CAN YOU DO THAT SETO?

ABSOLUTLEY!
AS LIGHT AS THE THREE BEAT RHYTHM OF A WALTZ THAT FLOWS THROUGH THE CAPITAL AT THE END OF THIS CENTURY . . .
. . . THE GIRL SLIPS INTO THE WHEEL OF HER DESTINY.
HER INNOCENT CHEEKS BECOME PURE, DYED WITH THE COLOR OF FIRST LOVE.

Neko to Nezumi
Cat and Mouse Scanlations

This wonderful scanlation has been brought to you by the hard working people at Neko to Nezumi.[1]

If you plan on sharing this or any of our other releases on anything other than IRC please ask. For example, if you wish to share this chapter on your webpage, just send us an email and we'll get back to you as soon a possible. Most likely we'll say "sure!" and put a link to your webpage from ours. Because the more ways people have free access, the better. But make sure to ask![2]

Never, never, ever sell any of our scanlations or I will personally beat you to a bloody pulp. I'm sorry if that's too graphic for some of you, but this is one of my biggest pet-peeves.

Do not remove this message or the credits. I will still know in a heartbeat that it is a Neko to Nezumi scanlation, so don't even try. But if you feel like tempting fate and I catch you, I will haunt you till your dying day.[3]

We take pride in the fact that we buy all of the books before we scan, translate, edit and distribute them to all you lovely people. So please credit us and we highly recommend that you also go out and buy the original manga for yourself. Two reasons. First, to support the mangaka. And second, there's a huge difference between looking at it on your computer screen and actually have the book in front of you.[4]

And last but not least, if this manga ever becomes available in the US, stop distribution immediately![5]

Thank you and I hope you enjoy our scanlations![6]

Neko
http://nekotonezumi.cjb.net
N2@nekotonezumi.cjb.net

Shibby Nezumi's Fantabulous Footnotes.
1. Working Hard . Hardly Working. .
2. If you don't ask and I find out. . Well.. refer to footnote 3
3.Let us take into account that, that paragraph was written by the "nice" one of this group My response to if you sell this or take credit? Well, have you ever read those books on medieval torture devices, such as the rack and the wheel?
4 I personally think there's nothing better then having a physical copy of a book to read... Or do you love cuddling up with your computer? If so... well.. I'm sure you'll be very happy
5 You want to keep reading manga that may not come out in America? Then don't abuse the system DO NOT distribute this after it comes out. If you do... you're going to wish I used footnote three. .
6. Of course you're going to love this. We rock. I rock. Rock on!

Tenshi no Hitsugi

Angel's Coffin

~Aste Morte~

By You Higuri

Part 2

A

Neko to Nezumi

Release

Scanned by Neko

Translated by Shellie

Edited by Neko

Proof Reading by Nezumi

PRINCESS COMICS
天使の柩
アクエ・マリア
YOU HIGURI
氷栗優

MARIE!
ABSOLUTELY NOT!
I CLEARLY TOLD YOU NO! YOU TRICKED ME BY SAYING THAT WE WERE ONLY GOING TO THE OPERA!
I TOLD YOU, DIDN'T I OKAA-SAMA?
THERE'S NO WAY YOU'RE GOING TO GET HER TO MEET LORD MIGUEL.
I ALREADY PROMISED THAT YOU'D BE HERE! IT'S TIME TO GIVE UP BEING A HORRIBLE CHILD!
JUST START BY MEETING HIM, WON'T YOU?
やだ!!!
AH... THIS IS DUKE MIGUEL. DON'T BE SHY...
HMPH.
SO YOU'RE THE BARON VETSERA'S WIFE.
WE WERE WAITING FOR YOU.
!?

I AM MIGUEL VON BRAGANZA.
I AM PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE
SE...
!
HUA!
OUR SEATS ARE THIS WAY. SHALL WE?

I WAS WORRIED FOR A MOMENT, BUT IT LOOKS LIKE IT WILL GO SURPRISINGLY WELL
THAT'S ODD YOU'RE RIGHT
HOW IS IT YOU'RE LORD MIGUEL?
AHHH... NO!
YOU'RE SUPPOSED TO BE WITH LORD MIGUEL RIGHT NOW IF YOU WANT I CAN MAKE MYSELF DISAPPEAR... DO YOU WANT ME TO DO THAT RIGHT HERE!
Oh, they're getting along
CAN YOU MAKE YOURSELF DISAPPEAR?
THIS WAY WE CAN MEET, AND I DON'T HAVE TO MAKE EVERYTHING AROUND US DISAPPEAR.
SO WHAT IF I LOOK LIKE I AM? IF I'M ON THE OUTSIDE, IT WOULD BE HARD TO HELP YOU, NOW WOULDN'T IT?

?
IF YOU HAVE A MINUTE, YOU SHOULD LOOK UP AT THE SEAT IN THE TOP LEFT ROYAL BOX.
YOU SHOULD HAVE JUST THE PERFECT VIEW.
AH... IT'S PRINCE RUDOLF!!

W... WH-WH... WHAT SHOULD I DO, SETO? I WONDER IF HE CAN HEAR MY HEARBEAT, IT'S SO STRONG.
Stop! You're embarrassing me
the prince
the prince
the prince
WHAT?? ARE YOU GOING TO DO SOME SORT OF MAGIC ON HIM?
THAT'S NICE. NOW, GIVE HIM A SEXY LOOK, ONE THAT'S SURE TO TURN HIS HEAD
SO HE WILL HEAR YOUR HEARTBEAT.

ON HIM ...
WHEN A WOMAN HAS A CERTAIN LOOK ABOUT HER, NATURALLY A MAN WILL BE ATTRACTED TO HER. IT'S A POWER YOU'RE ENDOWED WITH. YOU SHOULD TRY IT.
IT'S IMPOSSIBLE TO MAKE SOMEONE LOVE YOU FREELY BY USING MAGIC.
THAT'S TOO MUCH FOR ME!
I HAVE TO PUT MY WHOLE SPIRIT INTO THIS.
HE IS EVERYTHING TO ME, MY WHOLE LIFE...
I'VE COLLECTED SO MANY NEWSPAPER CLIPPINGS...
NO MATTER WHAT I DO ALL MY THOUGHTS GO TO HIM.
THE GOSSIP IS ALWAYS SPREADING BAD RUMORS ABOUT YOU.

PRINCE RUDOLF . . .
BUT... I DON'T CARE...
BEACALISE YOU ARE WHO YOU ARE...
THIS OPERA IS TEDIOUS, ISN'T IT? THE SINGERS ARE TERRIBLE.
HAVEN'T YOU NOTICED, RUDOLF? IN THE DIAGONAL LOWER BOX SEATS.
DIAGONAL?

* Giving it all she's got

NOW HOW DO YOU KNOW THAT? HAH, IT FIGURES... YOU'RE REAL QUICK TO MOVE IN!
THAT'S NOT IT.
MARIE VETTSERA, THE BARON'S DAUGHTER.
IF I REMBEMBER CORRECTLY, THE ONE VISIBLE BEHIND HER IS THE WIFE OF THAT NEW FAMILY NOBILITY, THE VETTSERA FAMILY.
THEN WE CAN ASSUME THAT THE GIRL IS...

WE'VE PASSED HER MANY TIMES AT FROIDENEU AND PRADA.
SO JUST BECAUSE YOU'VE PASSED EACH OTHER MEANS YOU IMMEDIATELY KNOW HER NAME?
POOR MAN, SHE HAS THE HOTS FOR YOU!
IT HURTS MY HEART JUST TO THINK THAT ANOTHER PURE, YOUNG GIRL WILL FALL INTO YOUR OH-SO-POISONOUS CLUTCHES!
YOUR MOUTH IS TERRIBLE, CARL.

A LONG TIME AGO, I...
WHAT... IS THIS FEELING...?
!?
...HAD SEEN A LOT OF MEN WHO ARE LIKE THIS.
THIS GUY MAKES ME FEEL THE SAME WAY, THAT SAME FEELING...
THIS ONE, TOO...

AH...
AHH... HE TURNED... THIS WAY...!
ドキューン
キャあああああ

WELL, WELL... WHAT'S THE OCCASION?
THE PRINCE! THE CROWN PRINCE SMILED AT ME!!!
AHHH, I WANTED TO SCREAM OUT LOUD RIGHT THEN AND THERE, BUT I HELD IT IN SOMEHOW!! I WAS ABOUT TO BURST!
HEY, SETO?
YEEES?
THIS WAS ALL BECAUSE OF YOU.
I'M REALLY GRATEFUL!
!

YOU SHOULDN'T THANK ME FOR THAT.
!?
THERE'S STILL MORE TO COME.
BUT... BUT DO YOU UNDERSTAND?
HE'S THE CROWN PRINCE, A MAN WHO'S MARRIED FOR POLITICAL REASONS.
IF YOU BECOME SERIOUS ABOUT A GUY LIKE THAT—

WAIT. . .
I CAN
DISAPPEAR.
Ahh. I'm such an idiot!
THAT
WAS
CLOSE
. . .
WHAT WAS
THAT VOICE
I HEARD?
IT SEEMED LIKE
YOU WERE
TALKING TO
SOMEONE,
BUT...
MARIE,
I'M
COMING
IN!
THAT
WAS ME
SPEAKING
TO
MYSELF,
OKAA-
SAMA.
WELL,
ACTUALLY NOW
THAT I'M HERE...
IT SEEMED LIKE YOU
GOT ALONG WELL
WITH LORD MIGUEL.
WHAT DO YOU THINK
ABOUT MOVING
AHEAD WITH THE
MARRIAGE
ARRANGEMENT?
You need to get better at changing topics
AHH!
OH,
DO TELL
ABOUT
MARY'S
DERANGEMENT,
OKAASAMA!

Your only moves here should be to make her miserable.
I don't want you to make a mistake in your promise, you know.
You're not paying attention to what's important.
What were you going to say awhile ago?
Well, this isn't good, is it Seto? Don't get swept away by your feelings.
Baphomet
I know. Oops.
Don't you get it? You fallen gods can become nutrition for us too.
But I value your abilities, and I'm trying to make you one of us.
You better not betray our expectations.
Hi Seto.
Seto.

I UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING.
SHUT UP.
UNLESS YOU WANT ME TO GRAB YOU AND CRUSH YOU!
PHEW
EVEN THOUGH YOU'RE RUINED, AT LEAST YOU STILL HAVE YOUR PRIDE.
GODDAMN HORRIBLE OLD MAN EYEBALL.
HERE.
HUH?
IT'S ALL RIGHT NOW, SETO.

I'M NOT A DEMON.
GREAT! OKAA-SAMA SAYS,
SHE WANTS ME TO MARRY LORD MIGUEL, MEANING YOU.
BUT IF SHE KNOWS THAT YOU'RE REALLY A DEMON, SHE'LL COMPLETELY FAINT!
.....
I RESEMBLE ONE... BUT I'M NOT.
SETO?

WHAT'S THE MATTER? WHAT DID... DID I SAY SOMETHING WRONG?
AHH!
IT'S NOTHING.
UNTIL, TOMORROW, WRITE A LETTER.
IT WILL BE MARIE VETTSERA'S FIRST STEP.
AND MAKE SURE TO INCLUDE ALL THE FEELINGS THAT YOU HAVE.

I'LL BE SURE TO GET IT TO HIM.
RIGHT TO RUDOLF.
SETO?
WHERE ARE YOU GOING?
SETO!

IT'S IN MY POWER, I CAN SEE THE FUTURE, BUT...
THAT MAN, RUDOLF IS ~DANGEROUS~
EVEN SO, I FEEL IT, I'M SURE OF IT...
DAMN IT.

Neko to Nezumi
Cat and Mouse Scanlations

This wonderful scanlation has been brought to you by the hard working people at Neko to Nezumi.[1]

If you plan on sharing this or any of our other releases on anything other than IRC please ask. For example, if you wish to share this chapter on your webpage, just send us an email and we'll get back to you as soon a possible. Most likely we'll say "sure!" and put a link to your webpage from ours. Because the more ways people have free access, the better. But make sure to ask![2]

Never, never, ever sell any of our scanlations or I will personally beat you to a bloody pulp. I'm sorry if that's too graphic for some of you, but this is one of my biggest pet-peeves.

Do not remove this message or the credits. I will still know in a heartbeat that it is a Neko to Nezumi scanlation, so don't even try. But if you feel like tempting fate and I catch you, I will haunt you till your dying day.[3]

We take pride in the fact that we buy all of the books before we scan, translate, edit and distribute them to all you lovely people. So please credit us and we highly recommend that you also go out and buy the original manga for yourself. Two reasons. First, to support the mangaka. And second, there's a huge difference between looking at it on your computer screen and actually have the book in front of you.[4]

And last but not least, if this manga ever becomes available in the US, stop distribution immediately![5]

Thank you and I hope you enjoy our scanlations![6]

Neko
http://nekotonezumi.cjb.net
N2@nekotonezumi.cjb.net

Shibby Nezumi's Fantabulous Footnotes.
1. Working Hard . Hardly Working. .
2. If you don't ask and I find out. . Well.. refer to footnote 3
3.Let us take into account that, that paragraph was written by the "nice" one of this group My response to if you sell this or take credit? Well, have you ever read those books on medieval torture devices, such as the rack and the wheel?
4 I personally think there's nothing better then having a physical copy of a book to read... Or do you love cuddling up with your computer? If so... well.. I'm sure you'll be very happy
5 You want to keep reading manga that may not come out in America? Then don't abuse the system DO NOT distribute this after it comes out. If you do... you're going to wish I used footnote three. .
6. Of course you're going to love this. We rock. I rock. Rock on!

I CAN'T FORESEE WHAT WILL HAPPEN
THAT RUDOLF GUY
HE'S DANGEROUS
I HAVE A STRONG PREMONITION
..... DAMN IT

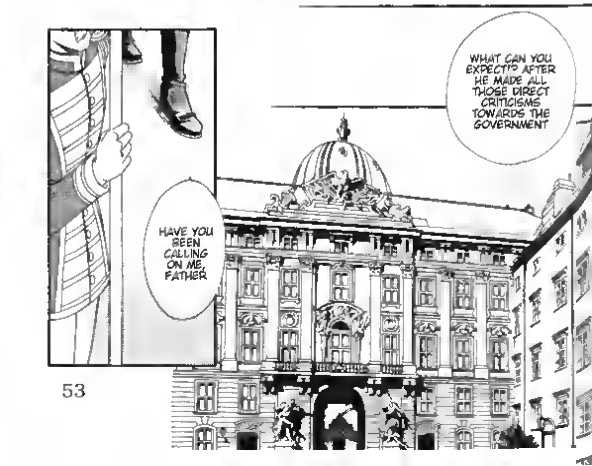
HUH, WHAT AM I DOING? WORRYING OVER ONE WORTHLESS HUMAN
WHATEVER HAPPENS IT'S NONE OF MY CONCERN
WHATEVER
IN FACT THAT GIRL SHOULDN'T BE ALLOWED ANYWHERE NEAR HIM...! THIS COULD END UP IN DISASTER
moan

WILL YOU STOP CALLING ME BOCCHAMA ROSCHEK
THE THING THAT WON'T DO ME ANY GOOD
BOCCHAMA, PLEASE DON'T DO THAT KIND OF THING ANYMORE IT WON'T DO YOU ANY GOOD!
DO YOU MEAN THIS?
click!
THAT'S SO MUCH LIKE YOU
I WOULDN'T HAVE THE PRIVILEGE OF KNOWING WHAT YOU'RE LOOKING FOR, SIRE
TO LIVE HIS LIFE MAGNIFICENTLY, THERE'S SOMETHING A MAN NEEDS THE MOST
WHAT DO YOU THINK IT IS, HN?

DO YOU MEAN HIS MAJESTY LUDWIG II?
IT WAS A WEIRD CASE, IF I MAY RECALL
RUMOURS SAID BEFORE HIS DEATH HE WAS ASKING PEOPLE WHETHER OR NOT THEY BELIEVED IN IMMORTALITY
AND I DON'T BELIEVE THAT
DEATH PUTS A PERIOD IN ONE'S LIFE
ONCE YOU DIE YOU TURN INTO NOTHINGNESS
TWO YEARS AGO, MOTHER'S COUSIN, KING VIERON HAD DIED IN A LAKE
HIS CAUSE OF DEATH EVEN NOW STILL REMAINS A MYSTERY. I SUPPOSE YOU'RE UNAWARE OF THIS FACT

DON'T MAKE SUCH A FACE ROSCHEK YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT
I JUST THINK BECAUSE A MAN'S LIFE HAS BEEN LIMITED I'D LIVE MY BEST EVERYDAY NO MATTER EVEN IF I FACE A DEAD END AHEAD
THIS MIGHT SOUND SKEPTICAL TO YOU BUT THIS IS ALL I CAN DO FOR NOW
COULD YOU DELIVER THIS MANUSCRIPT TO MORITZ SCHEPS OF THE NEW VIN'S JOURNAL
I WANT TO LET A NEW BREEZE INTO THIS OLD-FASHIONED COUNTRY
FOR THAT REASON, I HAVE NO CHOICE OTHER THAN TO BELIEVE PEN IS SHARPER THAN SWORD
I'M COUNTING ON YOU ROSCHEK
SIRE

IS THAT TRUE!?
ISN'T THE LIBERALIST A LEFT WING MOVEMENT? OBVIOUSLY IT'S OPPOSING THE CURRENT GOVERNMENT SO WHY WOULD A CROWN PRINCE...!?
YOU SAID IT RUMORS HAVE SAID THAT IT'S THE REASON FOR MEMBERS OF THE CONSERVATIVE PARTY TO IGNORE HIM
EVEN HIS MAJESTY HIMSELF HAS DECIDED TO EXILE THE PRINCE
ISN'T THAT THE PAPER WHICH PEOPLE FROM JUDAYA, WHICH LIBERALISTS READ!?
HEY
HAVE YOU READ THE NEW VIN'S JOURNAL?
RUMOURS HAVE IT THAT EVEN CROWN PRINCE RUDOLF WROTE AN ARTICLE IN IT UNDER A PEN NAME


HAVE YOU BEEN CALLING ON ME, FATHER
WHAT CAN YOU EXPECT!? AFTER HE MADE ALL THOSE DIRECT CRITICISMS TOWARDS THE GOVERNMENT

---OH, OR WOULD YOUR MAJESTY KING FRANZ JOSEPH BE MORE APPROPRIATE?
FATHER IS GOOD ENOUGH
ARE YOU AWARE OF MY REASONS FOR SUMMONING YOU HERE
RUDY
I DO FATHER
AND NOW I'M HERE TO TALK REGARDING THE MATTER
bash
YOUR ACT OF REBELLION SHALL END RIGHT NOW
OR I WILL HAVE TO PUT A LIMITATION ON YOUR ACTIONS
A LIMITATION ON MY ACTIONS...
WHAT KIND OF ACTION DO YOU SEE I'M TRYING TO ACCOMPLISH

EVEN WHEN YOU GRANTED MY PARTICIPATION IN POLITICAL AND MILITARY MATTERS YOU LEFT ME WITH NO AUTHORITY TO BEGIN WITH
NONETHELESS TO THIS COUNTRY I'M JUST A HELPLESS MAN
WHAT SHOULD I PUT AN END TO
YOU HAVE TO LEARN MORE ABOUT THE WORLD
YOUR IDEAS, THE VISION YOU HAD IT'S NOT THE REALITY WE FACE RIGHT NOW
THEN IF WE JOINED HANDS WITH GERMANY, BY BEING THEIR SUBORDINATE IT WOULD LEAD OUR AUSTRIA-HUNGARY INTO TRANQUILITY
IF THAT'S WHAT'S ON YOUR MIND FATHER YOUR THE ONE WHO WISHES TO ESCAPE REALITY!
THE BISMARCK OF GERMANY, THEY ARE AN UNTRUSTWORTHY ALLY
WHAT

DID YOU GET THOSE IDEAS FROM THAT PAPER? FROM THOSE JUDAYA OF THE LIBERALIST?
THOSE MEN GAVE YOU NOTHING BUT BAD INFLUENCE
IT WILL ONLY BE A MATTER OF TIME BEFORE OUR COUNTRY IS BETRAYED AND BY PLEDGING ALLIANCE WITH THE RUSSIANS THE GERMANS WILL MAKE SURE THIS AUSTRIA FALLS INTO THEIR HANDS
AREN'T YOU AWARE THAT TO HAVE GERMANY AS OUR ALLY IS AN ACT OF SUICIDE, FATHER!
RUDOLF!
SCHEPS HAS NOTHING TO DO WITH THIS! FATHER!
I BEG OF YOU TO LOOK AT MATTERS FROM A DIFFERENT ANGLE
THE WORLD HAS GREATLY CHANGED
YOU CAN'T ALWAYS THINK THE WAY YOU USED TO
IN THE NAME OF FREEDOM AND EQUALITY IT WOULD BE ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THEMONJRCHY OMES TO ITS END AND THE TIZEN WILL RULES VER THE COUNTRY ----WHAT OUR COUNTRY HOULD AIMS FORRIGHT OW IS AN INDEPENDENT ONARCHY WHICH WWOULD GIVEMORE FREEDOM AND IGHTS TO ITS CITIZENS
ドイツ帝国
ロシア帝国
オーストリア ハンガリー帝国
セルビア公国
ルーマニア王国
ブルガリア王国
イタリア王国
ギリシア王国
トルコ帝国

ENOUGH RUDOLF
YOU HAVE MADE YOURSELF CLEAR ENOUGH
stacked
OUR CONVERSATION IS OVER
YOU MAY BE DISMISSED
AND
IT WOULD BEST FOR YOU TO BE AWARE
THAT I WILL PUT ALL YOUR ACTION UNDER SURVEILLANCE 24 HOURS A DAY
FATHER !?

MY..... YOUR HIGHNESS YOU SEEM LIVELY TODAY
GULP
YOUR FAVOURITE LADY MISS CASPER HAS BEEN BOOKED
IT'S A PITY
THEN I SHALL HAVE YOU TO ACCOMPANY ME
OH YOUR HIGHNESS JUST ANYONE IS FINE WITH YOU HN
NO ONE COULD EVER FILL THE EMPTINESS I FEEL DEEP DOWN IN MY HEART..... NO ONE
OH MY ♡
YOU'RE RIGHT
I WELCOME EVERY WOMAN THAT IS KIND TO ME

...AND I'M NOT KEEN ON LOOKING FOR ONE WHO COULD
MM
Tura

NOT ONLY DO YOU RETURN EARLY IN THE MORNING, YOU DIDN'T EVEN BOTHER TO BRING ANY GUARDS WITH YOU. IT'S SO CARELESS OF YOU.
YOUR HIGH-NESS
AND YOU ARE?

MY NAME IS MIGUEL VON BRAGANZA
I BELIEVE WE HAVE BEEN TOGETHER ON SEVERAL HUNTING OCCASIONS
OH RE REALLY
NOW YOU MENTIONED IT I ALSO HAVE THE FEELING THAT WE HAVE MET SOMEWHERE BEFORE
DID IT RING A BELL, I HOPE?
PARDON SIRE
THIS IS A LETTER ENTRUSTED TO ME BY ONE FINE YOUNG LADY ---SHE ASKED ME TO DELIVER THIS TO YOU, YOUR HIGHNESS

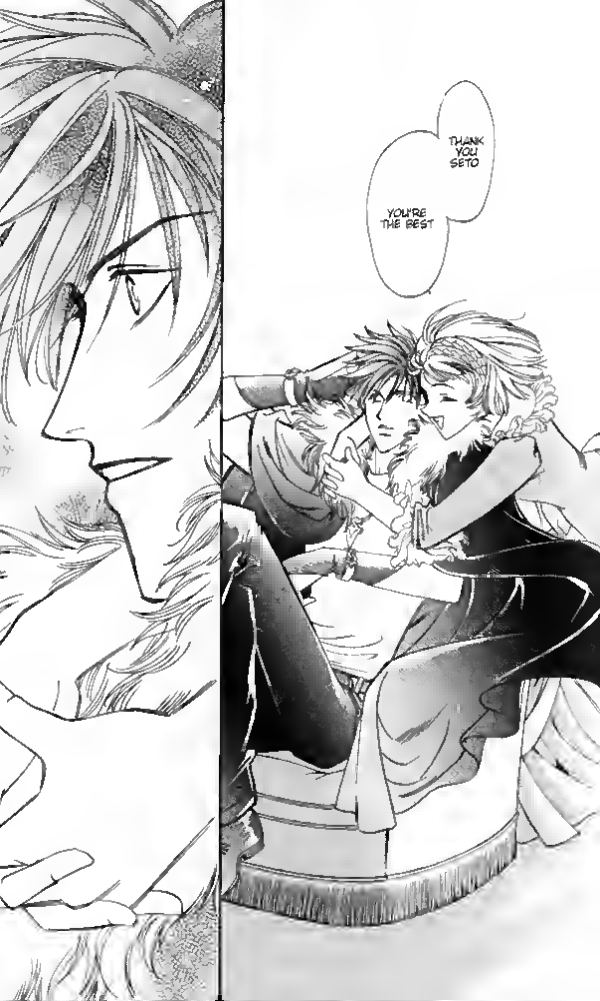
MARIE VETTSERA
IT'S THAT LADY I SEE
IF YOU APPRECIATE IT, PLEASE WRITE ONE OR TWO WORDS OF ENCOURAGEMENT TO THE LADY
A LETTER WRITTEN BY A YOUNG LADY WITH ALL HER HEART
THIS IS
I DEEPLY REGRET TO LET YOU SEE ME IN THIS MOST SHAMEFUL CONDITION
ARE YOU HAPPY NOW
No way
I can't believe my eyes
♡ ♡
Waurah
A reply from His Highness
doki
doki

HIS HIGHNESS HE WISHES ME TO MEET HIM IN PERSON?
WHAT SHOULD I DO NOW...
WHA...
THIS CAN'T BE TRUE
IS SOMETHING WRONG? HEY...

MY... COUNTESS LILIOSE... WELCOME. PLEASE, THIS WAY
I'M SORRY TO HAVE DO THIS ALL OF A SUDDEN
HEY SETO
WHAT DO YOU THINK? IS THIS WEIRD?
NO, WHATEVER YOU WEAR ALWAYS SUITS YOU PERFECTLY
I WONDER IF I SHOULD WEAR MY PINK DRESS INSTEAD
THE PRINCE HAS SENT COUNTESS LAVISSE TO ESCORT YOU WEARING SOMETHING SO FLASHY FOR SHOPPING?
PEOPLE WILL THINK YOU'RE WEIRD
BU... BUT YOU SEE...

Translator Note: (Unfortunately, this is a secret message!) You are welcome to use for fan art, sharing, shopping!

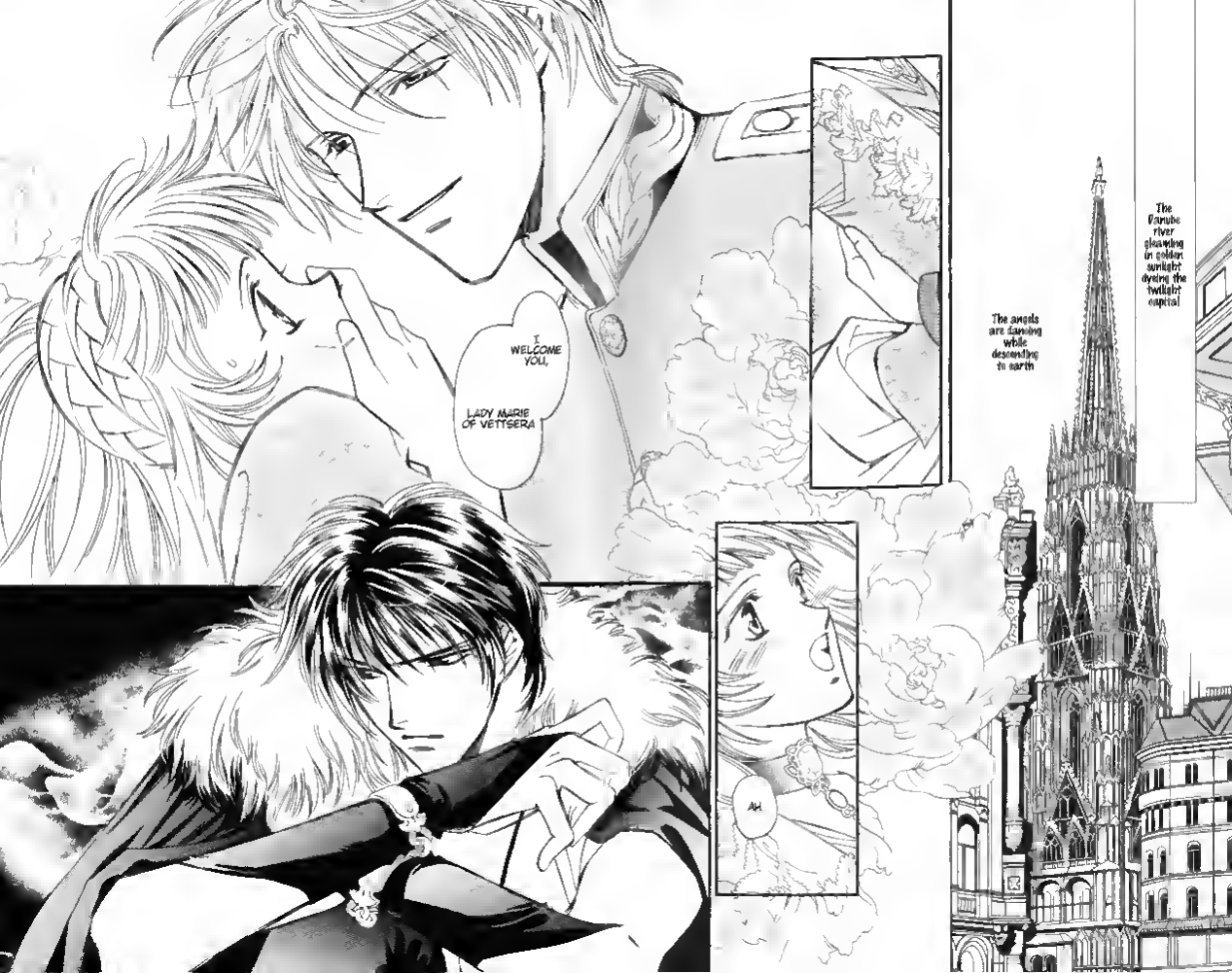
KYAA
AAH! THIS CHOKER HAS BEEN OUTDATED I WISH I HAD A BETTER ONES
HOW MEAN
YOU DON'T HAVE TO WORRY THE WAY YOU ARE IT'S WEIRD ALREADY
THIS IS THE FIRST TIME I'VE MET HIS HIGHNESS IN PERSON I WOULDN'T WANT HIM TO THINK I'M A WEIRD GIRL
IT'S A PRESENT
TAKE IT
SE TO


THANK YOU SETO
YOU'RE THE BEST

MARIE
THEN I'M OFF
♡
bahyuuuun
TAKE YOUR TIME
WE'LL BE BACK BEFORE DUSK
THEN, I'LL BE BORROWING YOUR MARIE FOR A WHILE
gara gara

AMARIE VETTSERA, THIS WAY PLEASE
doki doki
DAMN
TONA

I WELCOME YOU
MARIE VETTSERA
AAA AA!?
HI-LADY!!
IT'S GETTING NARROW FROM HERE ON MILADY PLEASE WATCH YOUR STEP
I REALLY DID COME...
WHA WHAT SHOULD I DO NOW!
THEN ROSCHEK I LEAVE EVERYTHING IN YOUR HAND'S
YES
I'LL RETURN FOR HER BEFORE DUSK FALLS
AA SEND HER IN
YOUR HIGHNESS BARON VETTSERA'S DAUGHTER HAS ARRIVED
I CAN'T BACK AWAY NOW
EXCUSE
ŧsun


I WELCOME YOU, LADY MARIE OF VETTSERA
AH.
The angels are dancing while descending to earth
The Danube river gleaming in golden sunlight dyeing the twilight capital

WHAT AM I THINKING
I'M SUPPOSED TO PUT HER INTO DESPAIR

SINCE I MADE THE CONTRACT WITH WAPHOMET, I'M AWARE IT'S SOMETHING I HAVE TO ACCOMPLISH
----AND YET

AND YET
HOW SWEET
YOU SMELL NICE
EH UHMM HI HIGHNESS
TURNING INTO A SQUID
HIGH NESS
IT SEEMS YOU'RE KNOCKING THE AIR OUT OF LADY VETTSERA'S BODY
WILL YOU PLEASE SHOW HER SOME MANNERS
IS ANYTHING WRONG MARIE?

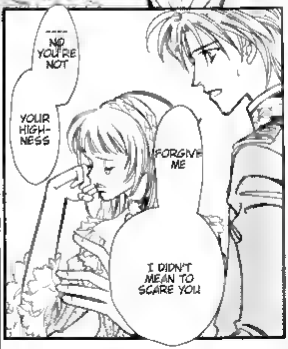
AH NO
IT'S JUST THIS PLACE IS SIMPLER THAN I HAD IMAGINED
HAH HOW
HOW RUDE OF ME
DIFFERENT FROM YOUR IMAGINATION?
HAPSBURG THIS KINGDOM AND ALL ITS GLORY DEVOTED TO THE DYNASTY
IT ALL BELONGS TO THE PRESENT KING MY DEAR FATHER THAT IS
EVEN I BEAR THE TITLE OF THE CROWN PRINCE THE ONE TO INHERIT THE THRONE AFTER THE KING
IN FACT I'M NOTHING BUT HIS PUPPET I POSSESS NO POWER OR FREEDOM WHATSOEVER

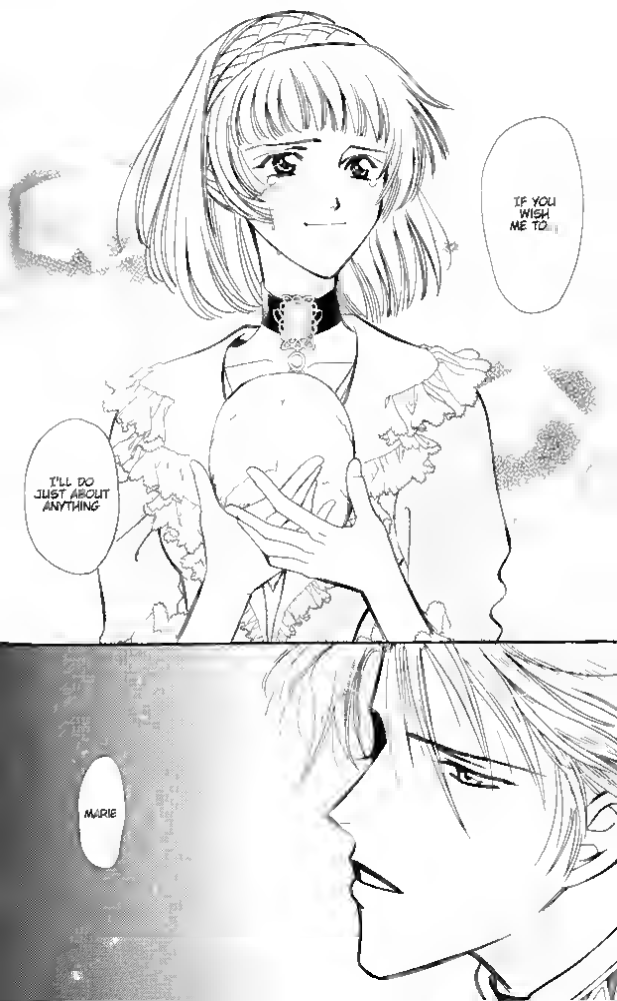
YOUR HIGHNESS
IF WE KEEP ON TALKING LIKE THIS WE'LL GET NOWHERE COME
I SHALL SHOW YOU AROUND
YES
ROSCHEK TAKE CARE OF THE REST
SKELETON!!
DID IT SCARE YOU?
WHY SOMETHING LIKE THIS IN THIS ROOM ?

A SYMBOL
I'M FALLING FOR THIS SKELETON'S PURE WHITENESS
A PURE BEAUTIFUL "OBLIVION"
N..NOOOOO
AH
YOU HAVE NOTHING TO FEAR TRY TO TOUCH IT
Hi HIGHNESS

startled
Jiiiaaa
U UEEEN HIC HIC

I HAVEN'T PREPARED MYSELF FOR THIS---- I M JUST A LITTLE BIT SURPRISED


---- NO YOU'RE NOT
YOUR HIGH-NESS
FORGIVE ME
I DIDN'T MEAN TO SCARE YOU


IF YOU WISH ME TO...
I'LL DO JUST ABOUT ANYTHING
MARIE

AH
YOU'RE SO CUTE

FROM A FAR I WOULDN'T KNOW THE COLOR CASTED BY THE SHADOW OF YOUR LONG EYELASHES UPON YOUR WHITE IVORY FACADE
A BEAUTIFUL PERSON --- AND HE LOOKS SO LONELY DRAPED BY THE SHADOW OF LONELINESS TO THE POINT OF REJECTION TOWARDS ANOTHER'S PRESENCE
REJECTING ANYONE WHO TRIES TO EASE HIS LONELINESS...
AAH I REALLY DO LOVE THIS PERSON !

unbelievable a lady would kick open a door
AND WHAT IS ROSCHEK DOING RIGHT NOW
HE'S SUPPOSED TO LOOK OUT AND GIVE WARNING
IT'S NOT THE TIME TO ASK SUCH A TRIVIAL QUESTION YOUR HIGHNESS COME MARIE... WE HAVE TO GET HOME FAST
PARDON MY INTERRUPTION SIRE THIS IS URGENT
IT SEEMS BARONESS VETTSERA H..S BECOME AWARE OF LADY MARIE'S ABSENCE AND CURRENTLY HEADING THIS WAY
AUNT LALISSE
AH
COME, PUT THIS THING AWAY
grip
THIS DOESN'T SUIT YOU AT ALL

FRANKLY, THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME
BUT DO YOU DESPERATELY WANT TO HAVE THE TASTE OF SUFFERING?
WHAT WEAKNESS HAS NOTHING TO DO WITH THIS
PA
YOU SURE ARE LOUD MOUTHED

WHA... WHAT ARE YOU SAYING?? DON'T GO CURSING ME LIKE THAT
BEING WITH HIS HIGHNESS WILL MAKE ME SUFFER---?
ISN'T IT OBVIOUS!? USE YOUR BRAIN ONCE IN A WHILE
YOU DON'T KNOW WHAT WILL HAPPEN IN THE FUTURE
WHAT AM I BLABBERING ABOUT--- IF THIS KEEPS UP IT WILL BE REVERSED JUST LIKE WHAT BAPHOMET SAID
THAT'S THE WAY IT IS AND THEN WHAT ARE YOU GOING TO DO?
SETO YOU SAID--- DIDN'T YOU SAY YOU'D HELP ME
BECAUSE EVEN SO I LOVE HIS HIGHNESS, I CAN'T CHANGE THE WAY I FEEL
THE LIKES OF YOU, WHAT DO YOU KNOW? THAT'S ENOUGH, SETO NO BAKA
GET OUT!!

AH...
I'M SORRY
AH...
WAIT
SETO!

I...
SOMETHING'S WRONG WITH ME FOR SURE...
I LOST MY RE/SONING ON THINGS... HUH
WHOOSH
THIS FEELING CAN'T BE CALLED "SUFFERING"
I, WHO COULD ONLY SEE HIS HIGHNESS DURING THE IMPERIAL COURT OCCASIONS, WAS ABLE TO MEET HIS HIGHNESS IN PERSON. THAT ALONE ALREADY MAKES ME HAPPY
UNDERSTAND
YOU MIGHT NOT
SETO
I WON'T NEED ANYTHING
AT THAT ONE MOMENT, I COULD THINK OF NOTHING
EVERY DROP OF BLOOD IN MY BODY SURGED, OVERFLOWING WITH THE FEELING IT HAVE TOWARDS HIS HIGHNESS

WH-WHAT THE—!?
I HAVE ALREADY WARNED YOU, SETO
STILL, IT SEEMS YOU CAN'T HELP BUT GETTING INVOLVED MORE THAN NECESSARY WITH THAT HUMAN GIRL
TH-T VOICE... BAPHOMET, AREN'T YOU!
DAMN IT, WHAT ARE YOU UP TO

IT'S BECAUSE YOU REFUSE TO OBEDIENTLY FOLLOW MY ORDERS
THIS IS YOUR PUNISHMENT
!?
ARE YOU
BAPHOMET-?

IT HURTS DAMN IT
!?
WHAT ARE YOU THINKING
PONDERING OVER FOR NO REASON
IN THE END YOU, THE ONE WHO WAS ONCE WORSHIPPED AS A GOD--- FOR JUST ONE LITTLE WORTHLESS HUMAN!

YOU SURE TOOK ME BY SURPRISE I DIDN'T THINK YOU DO HAVE A FACE, BAPHOMET
I WAS INTO THE IDEA THAT YOU'RE NOTHING LESS THAN A SHINY EYEBALL MONSTER
THAT'S JUST THE TOOL I USE TO WATCH OVER YOUR ACTIONS THE ONE YOU HAVE CRUSHED INTO PIECES, BY THE WAY
YOU SHOULD UNDERSTAND YOUR POSITION WELL SETO THE CONTRACT IS FOR YOU TO CAST MISERY UPON THE FIRST HUMAN YOU SET EYES ON
IT'S THE CONTRACT YOU AGREED UPON, THE PROMISE YOU MADE TO ME
YOU AREN'T FORGETTING WHO WAS THE ONE TO UNSEAL YOU FROM YOUR PRISON, ARE YOU
SWIP

GU WAA
STAB
GU WAA
YOU'RE BEING DELUDED FOR SUCH A SIMPLE MATTER
THEN I SHALL CARVE INTO YOU
THE TOKEN OF OUR CONTRACT
I WANT AN INSURANCE, FOR INSTANCE, IN CASE YOU'RE THINKING OF BETRAYING ME AGAIN
IT HURTS
YOU'RE HURTING ME, DAMN IT
PUT!
THIS MARK WILL UNFAILINGLY REMIND YOU OF THE MISFORTUNE TO BEFALL
IF YOU BETRAY ME

I DON'T DEAL WELL WITH SUNLIGHT SO I'LL TAKE MY LEAVE FOR NOW
DAWN WILL COME SOON----
SAIDO
MARIE HAS BEEN DESTINED TO DIE YOUNG ---AT THE BLOSSOM OF HER BEAUTY. HER TIME WILL STOP WHEN SHE TURNS 18
AH AND ONE OTHER THING
HER FATE HAS BEEN SEALED ---- NOTHING CAN CHANGE THAT
WHY DO YOU KNOW THINGS LIKE THAT
WH WHAT DID YOU

I'M CALLED BAPHOMET "THE ONE WHO ENLIGHTENS THE FUTURE
MARIE'S DEATH WILL BE THE PRELUDE OF DESTRUCTION TO THIS TWILIGHT CAPITAL IT WILL BECAME THE SPARKLE OF FIRE TO THE CATASTROPHE THAT SOON WILL CONSUME THIS WORLD
ARE YOU SAYING THAT MY ENCOUNTER WITH MARIE...
IT WASN'T A MERE COINCIDENCE IS THAT IT
WHAT ARE YOU TRYING TO GAIN DOING ALL THIS
BE SILENT AND WATCH QUIETLY
IT WILL DO YOU GOOD IF YOU THINK NOTHING OF IT, SETO
GIVEN THAT YOU ARE THE ONE WHO MADE THE WHEEL OF DESTINY BEGIN TO REVOLVE
DAMN IT, WAIT, BAPHEMOT

AS HUMAN KIND WAGES WAR AGAINST EACH OTHER, THE BOILING HATRED---- STENCH OF DEEP CRIMSON BLOOD
OH, YES, IT ALL WILL BE OUR FEAST
FUFU, WHAT KIND OF THING COULD HAPPEN NEXT, I WONDER----
SHALLOW DREAM, A FAINT FLEETING SIGH,
WHILE RHYME OF CHIMES ALONG THE WALL VANISHING INTO THE
OF THE GLEAMING DANUBE
WAVERING WATER FLOWING CALMLY BRANDISHED IN THE LAST BRIGHT GOLDEN SUNLIGHT BEFORE DUSK FALLING UPON EARTH
BLASPHEMOUS!!

Tenshi no Hitsugi

by Yuu Higuri

Scanner
Neko

Editor
Lady Cait

Translator
Aya

www.hushproject.cjb.net

Hush
shoujo team

#hush@irc.irchighway.net

!Wanted!

We are now recruiting Chinese translators for projects like:

- Wataru no Me ga Ue-kun ga Suki (Wataru-kun's Eyes Are Only For Me)
- Shoujo ga Shounen ni Koi wo Suru Toki (When a Girl Falls in Love with a Boy)
- Ore no Imouto ga Konna ni Kawaii Wake ga Nai (There's No Way My Little Sister Could Be This Cute)
- Bokutachi wa Shitsubou shita. (We Despaired.)
- Sukina You ni Sarenasai (Let Me Be Used the Way You Like)
- and for a couple of old ones I'm very proud of (Hakuoki translations)

We are also looking for Japanese translators to help with:

- Shounen Ai
- Yaoi and Shounen Ai manga (Boys Love manga)
- Adult manga
- A couple of future shoujo projects
- Light and Dark ... a Shounen Ai project

Applicants must be absolutely certain that they are willing to spend at least a couple of hours each week translating a chapter. Commitment to the job is a must.

If you think you can handle it *wink* please email us at [redacted]. Thanks!!

Tenshi no Hitsugi

by Yuu Higuri

Scanner
Neko

Editor
Nene-Alonso

Translator
Higa

QCers
Moonies &
Swtbunny

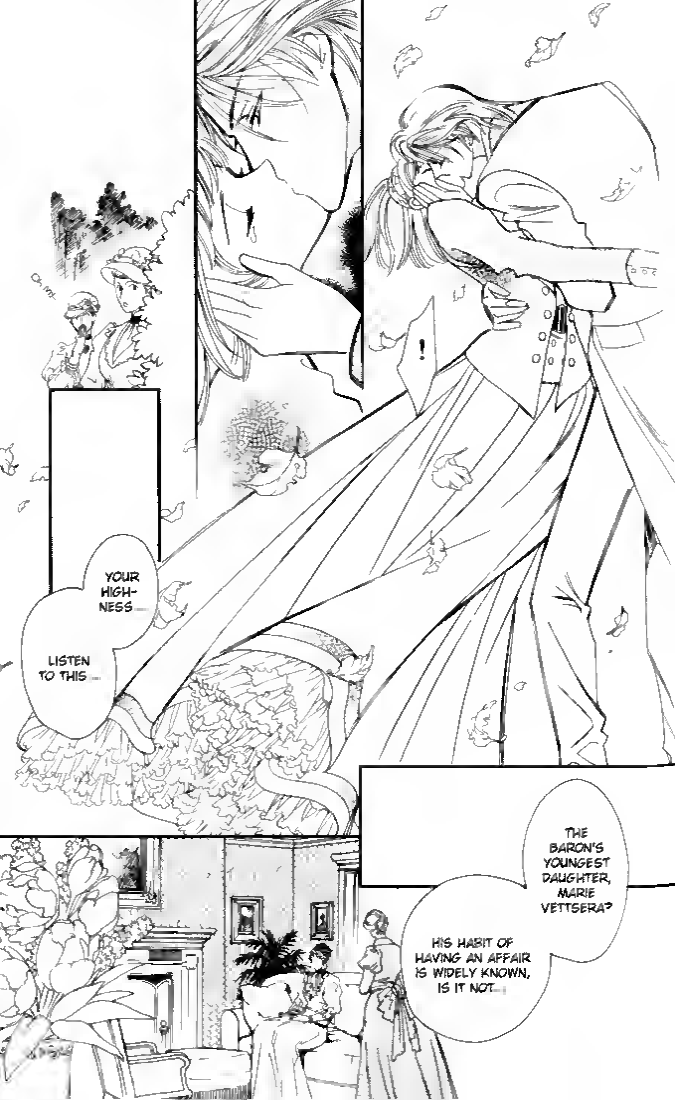
Hush
shoujo team

www.hushproject.cjb.net
#hush@irc.irchighway.net

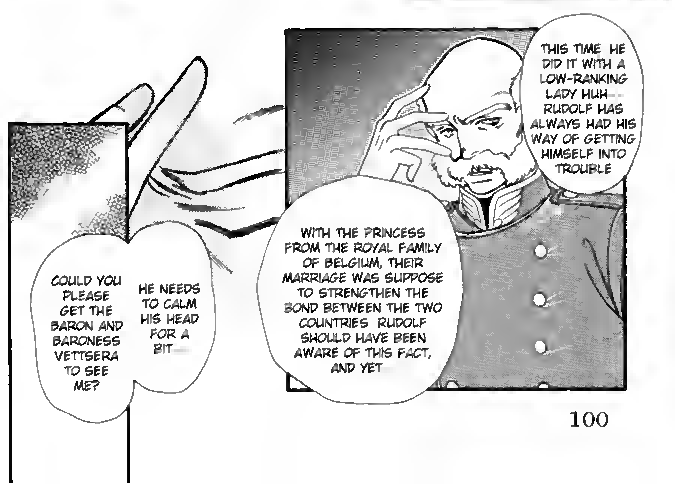
KYAAA!
PAW PAW PAW
OH ♡
DON'T RUN AROUND LIKE THAT, YOU MIGHT FALL DOWN
YOU LOOK LIKE ONE HAPPY PUPPY
I DON'T GET MANY CHANCES TO SEE YOUR HIGHNESS OUTSIDE OF THE MANSION, SO THIS WAS A RARE OCCASION FOR ME!
KYAAA!! THIS IS SOO BEAUTIFUL! IT'S AS IF A SHOWER OF GOLDEN DROPLETS FELL FROM THE SKY!

HI... HIGH-NESS...!?
!
YOU MAY JUST CALL ME "RUDOLF"
FORGIVE ME I COULDN'T EVEN ARRANGE OUR MEETINGS PUBLICLY IN FRONT EVERYONE
EVEN WHEN YOU'RE THE PRETTIEST UNDER THIS SHOWER OF SUNLIGHT

NOT AT ALL, YOUR HIGH RU DOLF
JUST BEING WITH YOU LIKE THIS IS ALREADY MAKING ME FEEL HAPPIER THAN I'VE EVER BEEN...
IF I HAD ASKED FOR MORE, I WOULD SURELY BE PUNISHED
YOU'RE THE PRINCE THAT I'VE BEEN DREAMING OF—
RU


Oh no!
!
!
YOUR HIGH-NESS...
LISTEN TO THIS...
THE BARON'S YOUNGEST DAUGHTER, MARIE VETTSERA?
HIS HABIT OF HAVING AN AFFAIR IS WIDELY KNOWN, IS IT NOT...

THIS SCANDAL HAS REACHED HER HIGHNESS, CROWN PRINCESS STEPHANIE
AND IT SEEMS THAT HER EXCELLENCY IS NOT PLEASED WITH THIS MATTER...
CRACK!
HE HAS ALWAYS BEEN...
HE HAS ALWAYS BEEN LIKE THAT!


THIS TIME HE DID IT WITH A LOW-RANKING LADY HUH... RUDOLF HAS ALWAYS HAD HIS WAY OF GETTING HIMSELF INTO TROUBLE
WITH THE PRINCESS FROM THE ROYAL FAMILY OF BELGIUM, THEIR MARRIAGE WAS SUPPOSE TO STRENGTHEN THE BOND BETWEEN THE TWO COUNTRIES RUDOLF SHOULD HAVE BEEN AWARE OF THIS FACT, AND YET
HE NEEDS TO CALM HIS HEAD FOR A BIT...
COULD YOU PLEASE GET THE BARON AND BARONESS VETTSERA TO SEE ME?

YOU HEARD ME CORRECTLY MARIE WE'RE LEAVING WHEN ALL THE PREPARATIONS ARE FINISHED LET'S ENJOY OURSELVES WHILE WE'RE THERE FOR SIX MONTHS
NO WAY... THAT'S TOO SOON. I'M STAYING BEHIND IN VIENNA...
WHAT!? LONDON!?
THIS IS A DIRECT ORDER FROM HIS MAJESTY HIMSELF
YOU DO UNDER-STAND WHAT THIS IS ALL ABOUT, DON'T YOU MARIE?

AH! MARIE!
ALL OF THIS IS NOTHING BUT YOUR OWN FANTASY. WITH SOME TIME AWAY FROM VIENNA, YOU'LL BE ABLE TO UNDERSTAND THIS FACT!
NO NO NO!!!! I'M DEFI-NITELY NOT GOING TO..
SETO! SETO!
WHERE ARE YOU? PLEASE, I NEED YOUR HELP!
SFX: tears falling
I
I DON'T WANT TO GO ANYWHERE WHERE HIS HIGHNESS ISN'T AROUND!
I WON'T BE ABLE TO EVEN BREATHE IF I'M AWAY FROM HIM!

SE
WERE YOU CALLING FOR ME?
HELP ME SETO
CALL ME LORD MIGUEL VON BRAGANZA
BUT, FROM NOW ON

OH MY... YOUR HIGHNESS! LORD MIGUEL! TO FIND YOU IN SUCH A PLACE.
I'VE BEEN SEARCHING ALL OVER FOR YOU...
!?
I'M YOUR FIANCEE
FI FIANCEE...?
...WHA
HIS HIGHNESS HAS PROPOSED TO YOU. DON'T YOU THINK IT IS A WONDERFUL PROPOSITION, MARIE...
HE'LL BE GOING WITH US TO LONDON TOO, YOU KNOW?
WHY DID YOU...!? YOU DIDN'T EVEN BOTHER TO ASK FOR MY OPINION WHEN YOU DECIDED MY LIFE!
HOW COULD YOU DECIDE THAT ON YOUR OWN!

MARIE ALEXANDRIA! I WILL OVER LOOK YOUR SELFISH-NESS!
DO YOU WISH TO HUMILIATE ME MORE THAN YOU HAVE ALREADY!?
OK I... AS, MA ..
THIS HAS ALREADY BEEN DECIDED
NOW, LET US FINISH THE PREPARA-TIONS FOR OUR JOURNEY!

TN: okasaama = mother (polite)

WHAT... IS ON YOUR MIND? WITH THIS FIANCEE THING AND OTHER BUSINESS...
FINE! HAVE IT YOUR WAY!

OOUUCH!!
Damn! You stepped on me with all your strength!
Huh!
I HATE YOU THE MOST

WHY, THANK YOU SO MUCH...
IT'S OBVIOUS THAT SHE'S GOING TO HATE ME FOR DOING THIS...
BUT, THERE IS NO OTHER WAY...
THIS WAS THE FASTEST WAY THAT I COULD THINK OF...
BAPHOMET WANTS YOU TO BE CLOSE TO RUDOLF...
TO SEND YOU TO YOUR OWN GRAVE...

IS SOMETHING THE MATTER WITH YOUR ARM, YOUR HIGHNESS?
OH, I'M FINE
SFX. Sharp pain
I'M FINE
IT'S NOTHING IMPORTANT FOR YOU TO WORRY ABOUT
BECAUSE OF THAT... I'LL SEE TO IT THAT YOU AND RUDOLF WON'T BE TOGETHER
MY ONLY OPTION IS TO PROTECT YOUR LIFE...

PAN!
MARIE HAS... I SEE... IT'S AN ORDER FROM FATHER AGAIN!
YOUR HIGH-NESS
HE'S NEVER PLEASED WITH ANYTHING THAT I'VE DONE
IF THAT'S SO, THEN WHY DID HE BOTHER TO LET ME LIVE ANYWAY!

WHAT ARE YOU SAYING! YOUR HIGHNESS, HIS MAJESTY HAS HIGH EXPECTATIONS OF YOU THAT'S HIS REASON FOR.
THAT'S HIS REASON FOR BEING STRICT WHEN IT COMES TO MATTERS CONCERNING YOU
ROS-CHEK!
SINCE I WAS A CHILD I HAVE RARELY MET EYE TO EYE WITH MOTHER AND FATHER
I DON'T EVEN HAVE ANY MEMORIES OF THEIR AFFECTIONS TOWARDS ME, THEIR SON
NO MATTER HOW HARD I CRIED AND SCREAMED, THE ONLY THING I HEARD INSIDE THE GLOOMY ROYAL PALACE WAS THE ECHO OF MY OWN VOICE...
THE ONLY TIME THEY PRAISED ME WAS WHEN I DID WELL IN A DEER-HUNTING OUTING

I WAS REALLY ...
HAPPY ...
THE PERSON WHO HELD ME DEARLY BACK THEN... I COULD FEEL HIS WARMTH
HIS GAZE WAS FILLED WITH PRIDE...
BUT NOW, I DOUBT HE'LL EVER LOOK AT ME THE WAY HE DID AT THAT TIME
YOUR HIGH-NESS ...?
TOMORROW... I'LL BE MEETING PRINCE JOHANN SALVADOR.
WITH A CERTAIN PERSON'S HELP...
PRINCE SALVADOR... DO YOU MEAN THE ONE WHO HAS BEEN OPPOSING HIS MAJESTY AND WAS THUS BANNED FROM COMING TO VIENNA...?

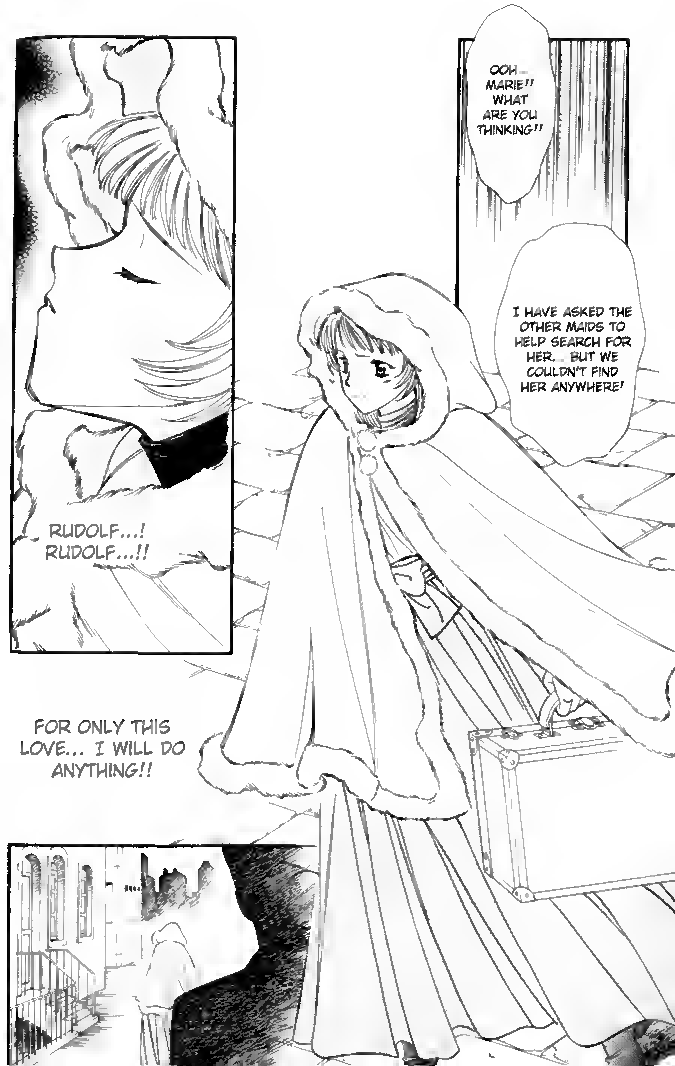
YOU HAVE MY GRATITUDE ROSCHEK
NO... NOT JUST ME, BUT THIS KINGDOM AS WELL...!
WITH THE WAY HIS MAJESTY TREATS ME NOW... SOONER OR LATER I'LL BE FORCED INTO A DEAD END
CO-RRECT
I AM ABOUT TO BETRAY HIS MAJESTY
ARE YOU GOING TO ACCUSE ME FOR TREACHERY?
I'M MERELY OBEYING YOUR COMMAND
I HAVE NOTHING TO SAY BUT, I'LL SUPPORT EVERY ONE OF YOUR NEEDS

SFX. Crowded
YOUR HIGHNESS!
I SINCERELY APOLOGIZE FOR MAKING YOU COME TO SUCH A PLACE
LORD SALVADOR!
I CAN'T THANK YOU ENOUGH FOR THAT
YOU HAVE LEAD AWAY THOSE WHO HAVE BEEN ORDERED TO WATCH OVER ME
THIS WAY YOUR HIGHNESS
SFX. Zal

I AM DEEPLY TOUCHED BY YOUR ARTICLE ABOUT THE NEW VIENNA
EVEN WITH YOUR POSITION AS THE CROWN PRINCE YOU'RE ABLE TO LOOK FAR AHEAD
YOUR HIGHNESS, THERE'S SOME PEOPLE I'D LIKE YOU TO MEET
THEY HAVE BEEN MARKED AS OUTLAWS, BUT THEY'RE REALLY INTERESTED IN THE FUTURE OF THIS COUNTRY
WITH YOU AS SUCCESSOR TO THE THRONE, THIS COUNTRY, NO, CERTAINL ALL OF EUROPE WILL BE ABLE TO PURSUE A BETTER PATH
SUCCE-SSOR... TO THE THRONE...?

THE MOVEMENT IN GERMANY IS SUCCEEDING IN THE SPREAD OF ITS IDEA OF NEW GERMAN THAT WILL EVENTUALLY LEAD TO THE DOWNFALL OF THE ROYAL FAMILY IN THE NEAR FUTURE
YOUR HIGHNESS YOU'RE THE MOST SUITED PERSON TO LEAD THE PEACEFUL COUNTRY OF NEW AUSTRIA
FOR THAT PURPOSE WE WILL STOP FOR NOTHING!

HOW IS MARIE'S CONDITION?
THAT IS...
LADY MARIE HAS BEEN REFUSING TO EAT EVEN A SINGLE BIT OF FOOD
SHE HAS BEEN LOCKING HERSELF IN HER ROOM EVER SINCE...
IF THIS KEEPS GOING ON, HER BODY WON'T BE ABLE TO STAND IT...
MY LADY!! THIS IS BAD!! LADY MARIE HAS BEEN...!


OOH— MARIE!! WHAT ARE YOU THINKING!!
I HAVE ASKED THE OTHER MAIDS TO HELP SEARCH FOR HER... BUT WE COULDN'T FIND HER ANYWHERE!
RUDOLF...! RUDOLF...!!
FOR ONLY THIS LOVE... I WILL DO ANYTHING!!

N...NO...
I DON'T GET IT BUT... THESE GUYS... I'M SCARED!
HEY! WAIT UP!
ISN'T IT DANGEROUS FOR A LADY LIKE YOU TO BE WALKING OUTSIDE ALL ALONE? WHY DON'T YOU LET US ESCORT YOU?
HEY, YOUNG LADY!!
EN-GLISH ?
N... NOOO !!!

GRABS!
!?
DO YOU HAVE MATTERS TO SETTLE WITH THIS GIRL?
!?

SE...
TO...
JEEZ! SO SHE HAD A MAN WITH HER
AREN'T YOU BEING TOO CHEERFUL FOR YOUR OWN GOOD?
CHE! LET'S GO
I BET YOU DIDN'T EVEN BRING A PENNY TO PAY FOR YOUR BOAT TICKET
しゅわお
BU...
BUT WELL
WHAT DO YOU EXPECT ME TO DO THEN?
SFX. teary eyed

HIP!
HIP!
HIP!
I WANT TO SEE HIM
I WANT TO SEE HIM SO MUCH!
わあああん
SFX. Uwaaaa!
MARIE

HA!
©LA!
THE FACT THAT YOU SHARE THE SAME PERSPECTIVE AS WE DO... WILL HIS MAJESTY FORGIVE YOU FOR THAT?
AS LONG AS HIS MAJESTY IS ALIVE, OUR IDEA WILL STAY NOTHING BUT AN IDEA
IN THE WORST SCENARIO, HIS MAJESTY WON'T TAKE ANY NOTICE OF YOU. OR MAYBE, HE WOULD EVEN DECIDE TO ERASE YOUR EXISTENCE

"to be, or not to be"

NO MATTER WHAT HAPPENS... IT'S NONE OF MY CONCERN...
WELL...
SSSSH!
GETS UP!
WHO'S THERE!

MARIE WHY ARE YOU WHY ARE YOU HERE !?
I HEARD THAT YOU'VE BEEN STAYING IN LONDON FOR SOME TIME ALREADY...

I COULDN'T EVEN BREATHE...
IN A PLACE WHERE YOU WEREN'T THERE...
MARIE IS... BECAUSE MARIE BELONGS TO YOU...
RUDOLF
COME HERE, MARIE VETTSERA
.....!

!Wanted!

We are now recruiting Chinese translators for projects like:

- Wataru no Me ga Ue-kun ga Suki (Wataru-kun's Eyes Are Only For Me)
- Shoujo ga Shounen ni Koi wo Suru Toki (When a Girl Falls in Love with a Boy)
- Ore no Imouto ga Konna ni Kawaii Wake ga Nai (There's No Way My Little Sister Could Be This Cute)
- Bokutachi wa Shitsubou shita. (We Despaired.)
- Sukina You ni Sarenasai (Let Me Be Used the Way You Like)
- and for a couple of old ones I'm very proud of (Hakuoki translations)

We are also looking for Japanese translators to help with:

- Shounen Ai
- Yaoi and Shounen Ai manga (Boys Love manga)
- Adult manga
- A couple of future shoujo projects
- Light and Dark ... a Shounen Ai project

Applicants must be absolutely certain that they are willing to spend at least a couple of hours each week translating a chapter. Commitment to the job is a must.

If you think you can handle it *wink* please email us at [redacted]. Thanks!!

Tenshi no Hitsugi

by Yuu Higuri

Scanner
Neko

Editor
Nene-Alonso

Translator
Roxie

QCers
Moonies &
Swtbunny

Hush
shoujo team

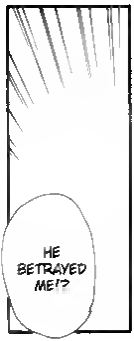
www.hushproject.cjb.net
#hush@irc.irchighway.net

WE NEED YOU FOR THE FUTURE OF AUSTRIA EMPIRE
BUT IF WE DON'T DO ANYTHING NOW, SOONER OR LATER, THE EMPEROR WILL CRUSH YOU
BEFORE IT HAPPENS...
PUT EMPEROR FRANCIS JOSEPH TO DEATH...

TELLING ME
PA!
YOUR MA-JES-TY!
TO SIT ON THE THRONE SMEARED WITH BLOOD
FROM THERE
NO!

RUDOLF ?
WHO FIRED THE GUN?
YOU COULD HAVE SHOT OUR EMPEROR!!
DON'T SAY...!?
SU
IS THERE SOMETHING WRONG?
I'M... YES, I'M FINE
YOUR MAJESTY, ARE YOU ALRIGHT?

NO MORE BUSINESS HERE. LET'S GO
YES, BUT...
I'M JUST CONFUSED WITH SOMEBODY... JUST CONFUSED...
NO... NO...
IT'S A HUNTING FIELD HERE IT WAS PROBABLY A STRAY BULLET
NOTHING TO BE BOTHERED BY


HE BETRAYED ME!?

SHIT.

YEAH, SIR. NO DOUBT 'BOUT IT, SIR
THAT MAN WAS AFTER AND SAW ME TARGETING THE EMPEROR FROM THE HILL, SIR
WE DEFINITELY CAUGHT EACH OTHER'S THE EYES
WE'VE GOT TO DO SOME-THIN'
BUT IF HE'S NOT, WE'RE THE ONES THAT ARE GONNA BE IN DANGER!
WE TOLD HIM EVERYTHIN' CUZ WE THOUGHT HE WAS GONNA BE ON OUR SIDE
WAIT A MINUTE WE'RE NOT YET REVEALED IF HE REALLY BETRAYS US
BUT...
WE SHOULD JUST WIPE HIM OUT AT ONCE
THAT CROWN PRINCE KNOWS TOO MUCH ALREADY
YOU'RE TOO EASY ON HIM, DUKE SALVE-DOR

SFX. gara gara
THAT NOISE OF RUTS IS KILLING MY HEAD
BLATEFISH, PLEASE! WOULD YOU JUST GO SLOWER A BIT?!
YES, YES, SIR
DID YOU DRINK A LIL TOO MUCH TODAY, YOUR HIGHNESS?
YOU KNOW YOU SHOULDN'T LET THE DRINK DRINK YOU CUZ YOU SHOULD DRINK THE DRINK
Hehe
OH, THANKS A LOT
!?
WHAT, NOBODY SHOULD BE ON THIS CARRIAGE..

YOU SMELL SWEET... WOMAN, HUH
DUKE BRAGANZA?
DUKE BRAGANZA WHY...?
WH HOW?

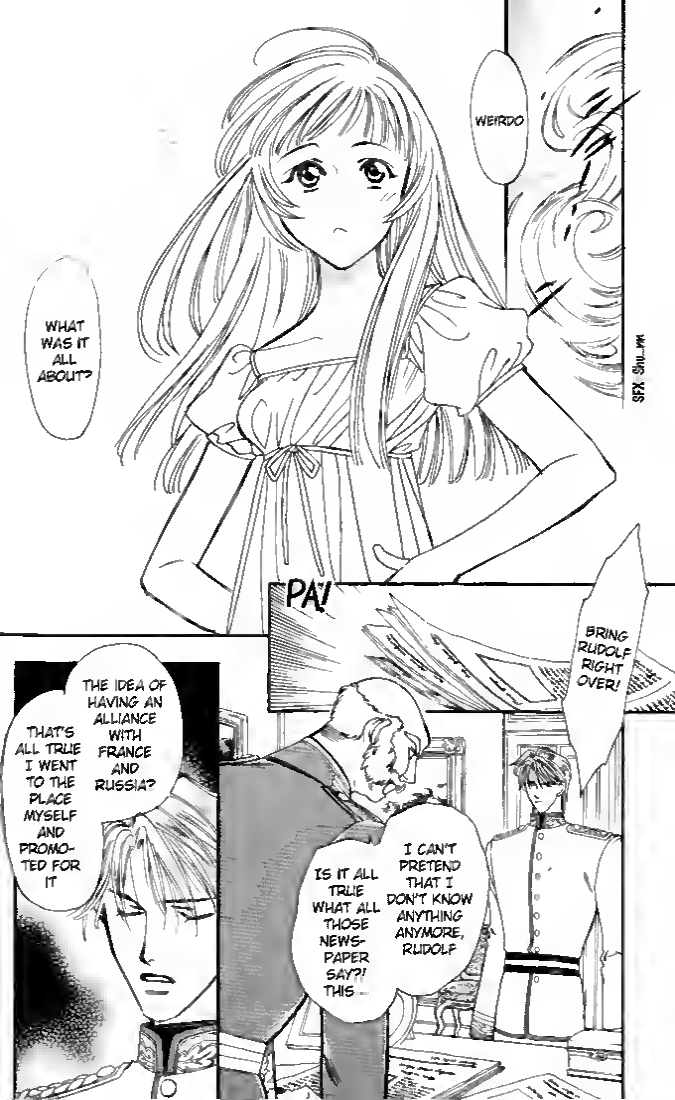
IF YOU WISH, I DON'T MIND JUST TEARING YOU APART RIGHT NOW RIGHT HERE, YOU KNOW?
THINKIN' THAT A LIFE IS TO HARSH ON YOU ANYWAYS, RIGHT?
THE GOLDEN..EYES?!
HE CAN'T HEAR YOU. WE ARE INSIDE MY FORCE FIELD
B— BLATE-FISH!!
YOU... WHO ARE YOU?!
YOU ARE NOT DUKE BRA-GANZA, ARE YOU!
HEY, PUT AWAY YOUR DANGE-ROUS TOY
IT'S NOT GONNA WORK FOR ME

I DON'T CARE IF YOU GO RUIN YOURSELF
BUT REMEMBER, DO NOT INVOLVE MARIE
GA!
SFX: Pal

...MARIE?
IT'S NOTHING I JUST HAD TOO MUCH DRINK
WHAT IN THE HEAVEN WAS THAT...?
WHAT HAPPENED, YOUR HIGHNESS?!
THE GUNSHOT WAS...!
OW
WHAT'S WRONG? YOUR ARM?
NAH, NOTHING
DAMN IT. IT'S THE "MARK" ...FEELS LIKE MY POWER IS POURING OUT OF IT TO SOMEWHERE

WHATEVER, YOU'RE WRITING A LOVE LETTER AGAIN, I FIGURED
How hot is that!
Oh, shut up! leave me alone
RATHER THAN THAT, WHAT ARE YOU DOING?
SA
SA!
OH ... NO!
DON'T LOOK AT IT!
YOU ARE IN LOVE WITH HIM ...
THAT MUCH, HUH
WHAT DO YOU MEAN, GIVING ME A LECTURE AGAIN?
PLEASE DON'T, I DON'T WANNA HAVE ANOTHER FIGHT WITH YOU, SETO

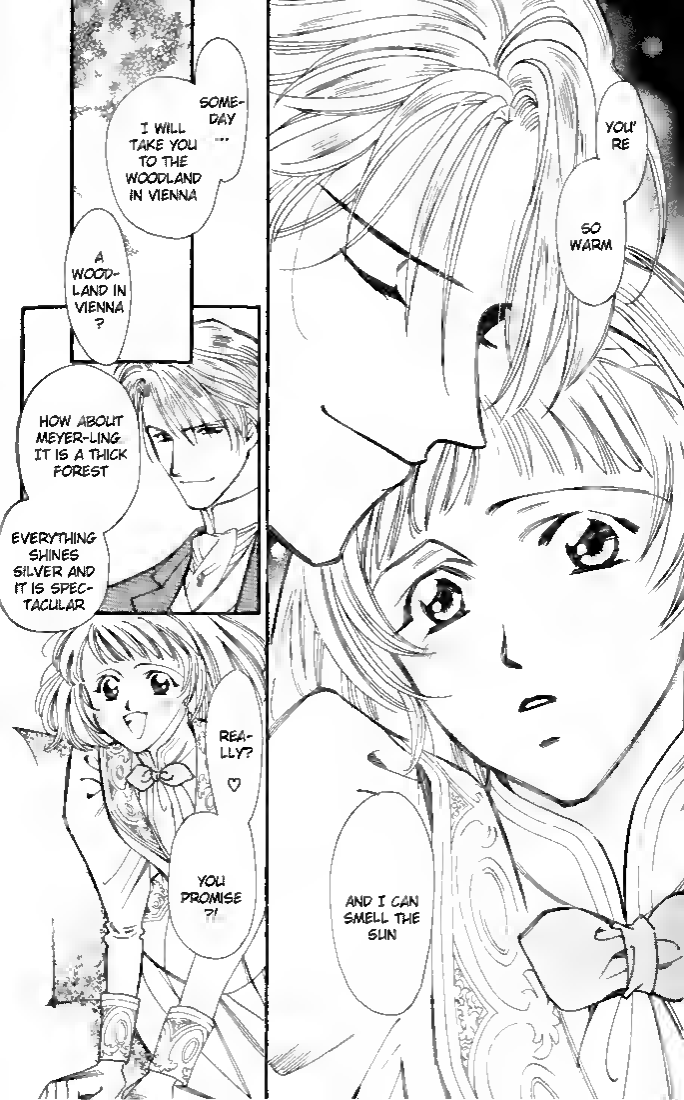
?
I WON'T SCREW A LECTURE
I JUST WAN-TED
WANTED WHAT?
AH SETO
NEVER MIND SORRY TO BOTHER YOU!


WEIRDO
WHAT WAS IT ALL ABOUT?
SFX Shu...
PA!
BRING RUDOLF RIGHT OVER!
I CAN'T PRETEND THAT I DON'T KNOW ANYTHING ANYMORE, RUDOLF
IS IT ALL TRUE WHAT ALL THOSE NEWS-PAPER SAY?! THIS...
THE IDEA OF HAVING AN ALLIANCE WITH FRANCE AND RUSSIA?
THAT'S ALL TRUE I WENT TO THE PLACE MYSELF AND PROMO-TED FOR IT

ARE YOU STANDING UP AGAINST MY POLICY?!
THAT IS WHY I HAVE TOLD YOU SO MANY TIMES; YOUR WAY OF THINKING IS TOO OLD! THIS EMPIRE IS LIKE A DECAYING BUILDING
THE ONLY REASON THAT IT IS STILL STANDING IS JUST BECAUSE THE PEOPLE ARE IGNORANT BUT TIMES HAVE CHANGED!
SOON PEOPLE WILL REALIZE WHAT EXACTLY "FREEDOM" IS! IF THEY DO, THE EMPIRE WILL TOTALLY BE RUINED
LIBERALISM, HUH? THAT SEEMS THE LATEST TREND NOWADAYS
BUT THEN, SO WHAT ARE YOU GOING TO DO? AS LONG AS I AM HERE, YOUR IDEAL WILL NOT BE REALIZED
FOR ITS REALIZATION,
WOULD YOU PUT ME TO DEATH?
FA FATHER ?!

WILL YOU KILL ME, RUDY?
YOU ARE— UNWORTHY TO BE MY SUCCE-SSOR

KNOWING THAT I AM AGAINST GERMANY,
HE'S STILL MAKING ME BE COURTEOUS WITH THEM?
EXCUSE ME...
OH, RUDOLF
FOR THE PARTY FOR THE BIRTHDAY OF WILHELM II, AT THE GERMAN EMBASSY TOMORROW,
WEAR THE FULL-DRESSED UNIFORM OF THE PRUSSIA
IT WILL GET REALLY COLD TONIGHT
COME CLOSER OVER HERE, MARIE


YOU'RE SO WARM
AND I CAN SMELL THE SUN
SOMEDAY ... I WILL TAKE YOU TO THE WOODLAND IN VIENNA
A WOODLAND IN VIENNA?
HOW ABOUT MEYER-LING IT IS A THICK FOREST
EVERYTHING SHINES SILVER AND IT IS SPECTACULAR
REALLY? ♡
YOU PROMISE?!

Let's link our fingers to promise!
YOU HAVE GOT A MYSTERIOUS POWER IN YOU, WHEN I'M WITH MARIE YOU, I JUST FEEL SO COMFORTABLE
S... SORRY, THIS IS CHILDISH
pfff
BUT I WANT TO FOLLOW YOU TO WHEREVER YOU LEAD ME
I'M SUCH A CHILD THAT BARELY UNDERSTANDS YOUR MA RUDOLF'S DEEP THOUGHTS

IF I CAN CHEER YOU UP
EVEN IF IT IS ONLY A LITTLE BIT
WHATEVER IT TAKES, I WILL
WHA-TEVER IT TAKES ...?
EVEN IF I DRAW YOU INTO THE—MY DARKNESS...?
IF THAT IS THE PLACE WHERE YOU ARE ..AND I CAN BE WITH YOU THERE
I WILL BE THERE

IF YOU
GIVE ME A COURAGE
I WILL SWEAR MY ETERNAL LOVE TO YOU...
THEN
WOULD YOU.. "COME".. WITH ME?

MARIE,
YOU ARE MINE
YES,
IF YOU WISH, I WILL BE THERE

DON'T PAY ATTENTION TO NOISE
JUST LOOK AT ME
WHO IS IT?
THAT LADY DANCING WITH THE PRINCE
THAT IS THE...YOU KNOW, THE LADY OF RUMOR
LADY STEPHANIE HAS BEEN OUTSHINED I FEEL SORRY FOR HER
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
BA-PHO-MET
ISN'T IT BEAUTI-FUL? TWO PERSONS LOVING EACH OTHER
THERE IS NO ROOM LEFT FOR YOU NOW, SETO

THAT IS TRUE
HOWEVER, MARIE WAS "CHOSEN"
HER EXISTENCE HAS GOTTEN HIM CLOSER TO DEATH. THAT IS ALSO TRUE
THAT GUY JUST WANTS COMPANY ON THE ROAD TO DEATH. IT DOESN'T HAVE TO BE MARIE.
THAT
THAT AIN'T LOVE!
DO NOT ANYTHING YOU DON'T NEED TO, SETO
THIS IS MY ORDER
OTHERWISE, I'M NOT REALLY SURE WHAT I WILL DO TO YOU

RUDOLF...
HOW ABOUT A DRINK, YOUNG LADY?
OH-
SE-TO...!

YOU PROMISED HIM, RIGHT?
THAT YOU WILL DIE WITH HIM
WHAT ARE YOU DOING!
WHA—
TAKE OFF THAT STUPID RING
LET GO OF MY HAND ALREADY
LE—LEAVE ME ALONE! NONE OF YOUR BUSINESS
WHAT ARE YOU DOING THAT FOR!
CHILL OUT AND THINK IT OVER!

I WON'T
I WON'T LET YOU GO...
SE TO!?
WHAT ...?
WHAT ?
NO

DON'T MAKE SO MUCH FUSS
!
HOW ABOUT TAKING YOU AWAY WITH ME LIKE THIS!

!Wanted!

We are now recruiting Chinese translators for projects like:

- Wataru no Me ga Ue-kun ga Suki (Wataru-kun's Eyes Are Only For Me)
- Shoujo ga Shounen ni Koi wo Suru Toki (When a Girl Falls in Love with a Boy)
- Ore no Imouto ga Konna ni Kawaii Wake ga Nai (There's No Way My Little Sister Could Be This Cute)
- Bokutachi wa Shitsubou shita. (We Despaired.)
- Sukina You ni Sarenasai (Let Me Be Used the Way You Like)
- and for a couple of old ones I'm very proud of (Hakuoki translations)

We are also looking for Japanese translators to help with:

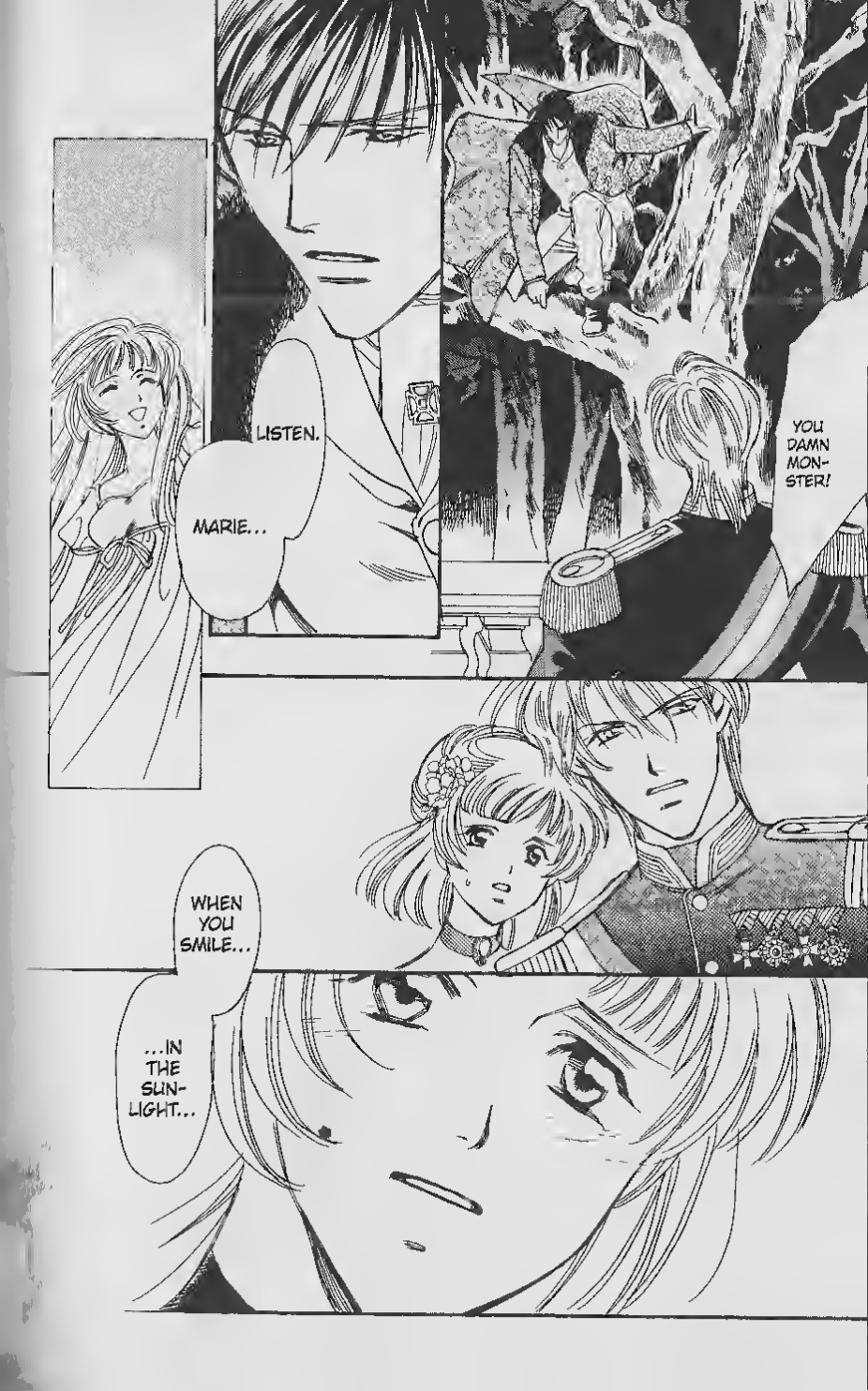
- Shounen Ai
- Yaoi and Shounen Ai manga (Boys Love manga)
- Adult manga
- A couple of future shoujo projects
- Light and Dark ... a Shounen Ai project

Applicants must be absolutely certain that they are willing to spend at least a couple of hours each week translating a chapter. Commitment to the job is a must.

If you think you can handle it *wink* please email us at [redacted]. Thanks!!

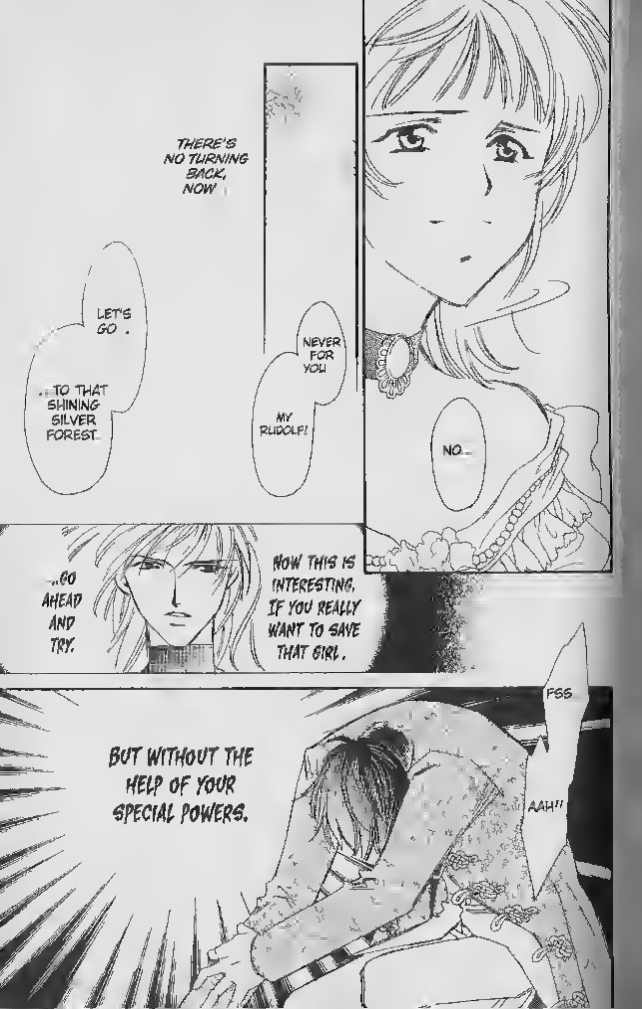
NO...
MM
NNGH
RELEASE MARIE AT ONCE!
RUDOLF
WHY, YOU...!!

SWEEP
HMPH.
YOU'VE GOT THE WORST TIMING, YOU KNOW THAT?
SLASH


LISTEN.
MARIE...
YOU DAMN MONSTER!
WHEN YOU SMILE...
...IN THE SUNLIGHT...

RUSTLE
I CAN'T CALL FORTH ANY POWER...
THROB
THROB
AND IT'S ALL THANKS TO THIS THING!!
...IS WHEN YOU'RE MOST BEAUTIFUL.

MARIE
LET'S GO TO MAYERLING, TOMORROW
WE'LL GO..
...JUST THE TWO OF US.
OR ARE YOU
AFRAID?

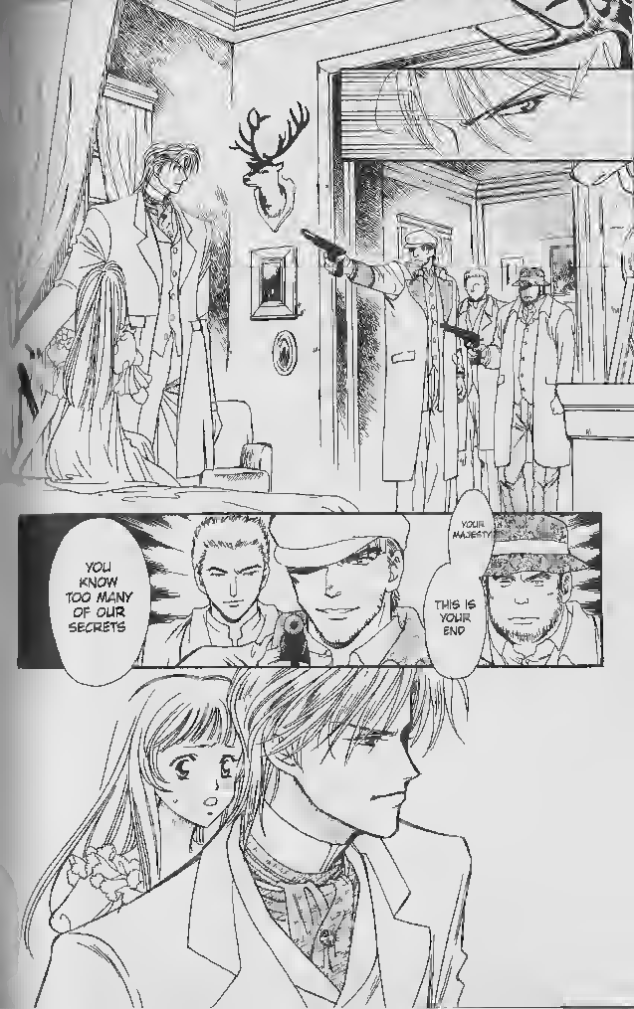

THERE'S NO TURNING BACK, NOW.
NO...
MY RUDOLF!
NEVER FOR YOU
LET'S GO.
...TO THAT SHINING SILVER FOREST.
HOW THIS IS INTERESTING. IF YOU REALLY WANT TO SAVE THAT GIRL.
...GO AHEAD AND TRY.
FSS
AAH!!
BUT WITHOUT THE HELP OF YOUR SPECIAL POWERS.

I'LL MAKE HIM GROVEL BEFORE ME
AND REMEMBER JUST HOW POWERLESS HE REALLY IS!
K-CLIC
MOVE OUT!

THE SOFTLY FALLING SNOW BURIES EVERYTHING
MAYERLING IN THE DENSE VIENNA FOREST, THE WINTER EVENING IS AN INVITING SCENE FOR THE SILENCE THAT DEATH BRINGS

BLAM
NO... WAS I TOO LATE!?
WHO ARE THOSE GUYS?
TRAMP
TRAMP
!?

EEK!
SO THEY FOLLOWED ME ALL THE WAY HERE, DID THEY?
THEY HAVE NO RESPECT FOR PRIVACY.
WE COULDN'T JUST LEAVE YOU AS YOU WERE, YOUR MAJESTY


YOUR MAJESTY!
THIS IS YOUR END
YOU KNOW TOO MANY OF OUR SECRETS

I KNOW I CAME TO DIE, BUT...
...IT'S NOT MY STYLE TO DIE AT THE HANDS OF TRAITORS
YOU'RE NOT WELCOME HERE.
TMP

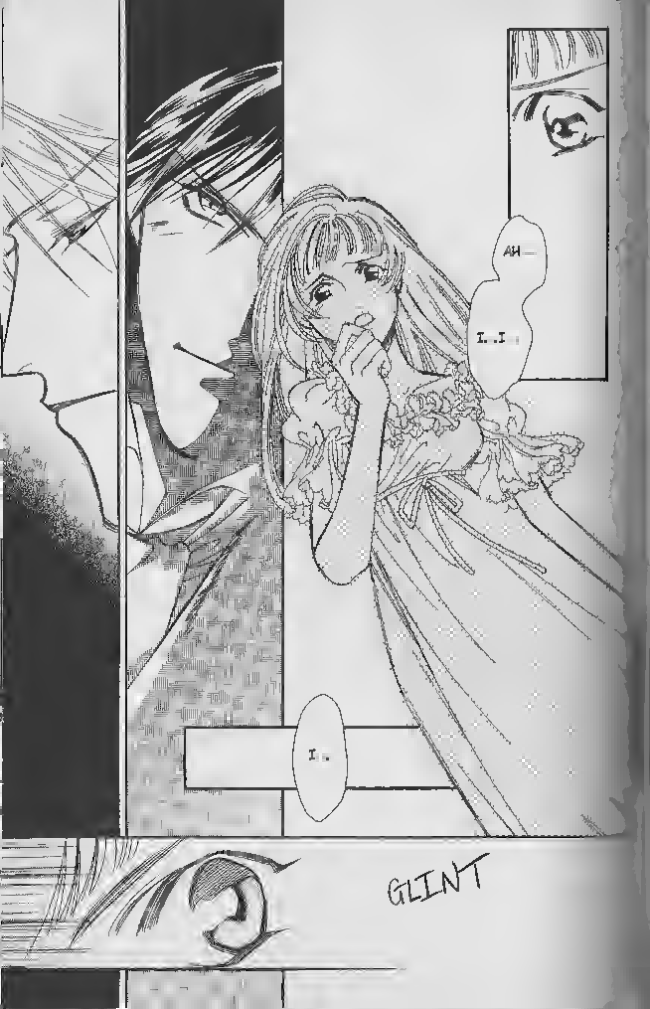
SETO!
THANK GOD WHEN I HEARD THAT GUNSHOT...
...I WAS SURE I WAS TOO LATE!

FSG
URGH
BLAM
BEHIND YOU!!
WAH!
GRAB
IT'S A REAL PAIN IN THE BUTT NOT BEING ABLE TO USE MY POWERS
I CAN USUALLY RUN CIRCLES AROUND BULLETS!

LISTEN TO ME, MARIE.
YOU CAN'T DIE IF YOU THINK THAT'S ANY WAY TO FULFILL YOUR LOVE, THEN YOU'RE DREAMING!
IT'S NOT ROMANTIC AT ALL!
LIFE NEEDS ITS CHALLENGES. THAT'S WHAT HUMANITY IS ALL ABOUT!
YOU OF ALL PEOPLE SHOULD KNOW THAT!!

TCH!

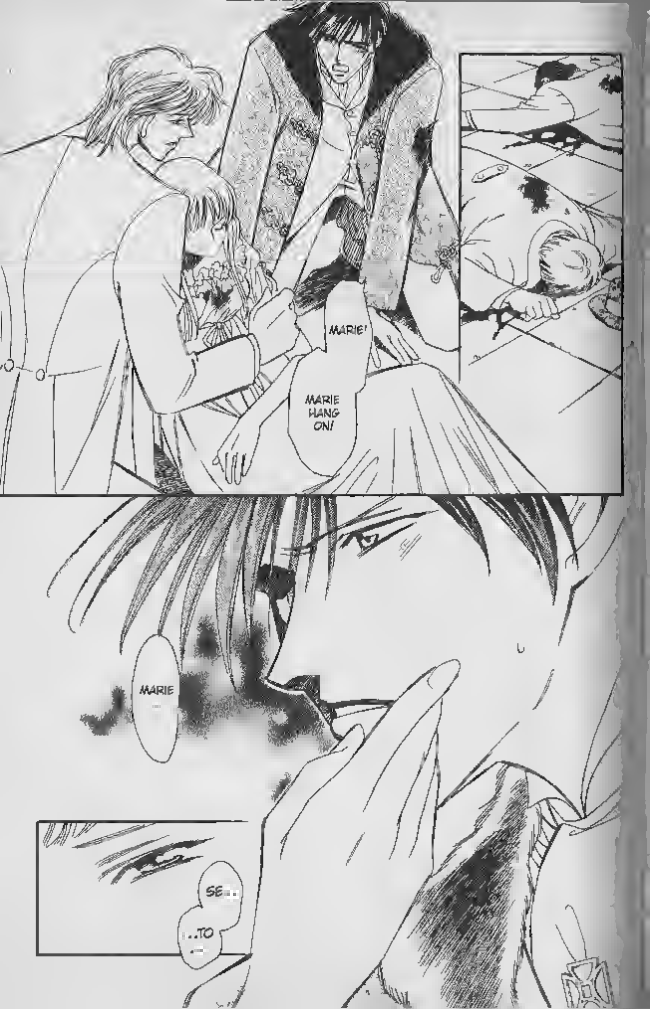
I
LOWER
YOU!
MARIE.
IT'S UP TO YOU
WHATEVER PATH YOU WALK...
...IS YOURS TO DECIDE


AH—
I..I
I..
GLINT

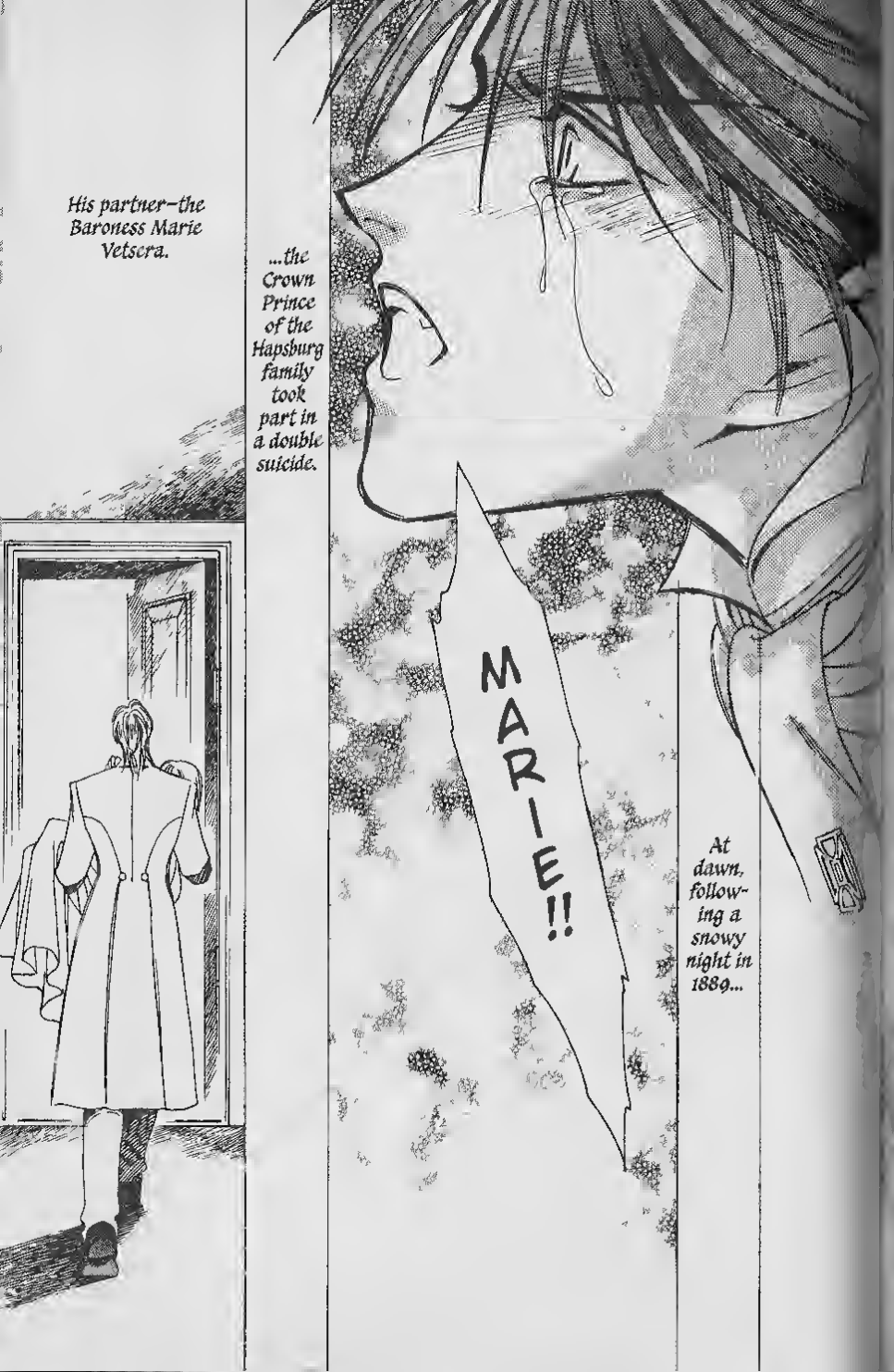
YOU'RE DEAD, YOU COCKY PRINCE!!
CRAP! THERE'S ONE MORE LEFT!

YET, WHY DO MY LEGS FEEL LIKE CONCRETE BLOCKS?
WHY DO MY HANDS FAIL TO OBEY?
I WATCH THE BULLET MAKE ITS WAY...
...AS THOUGH IT WERE IN SLOW MOTION

DEATH
AND
INNOCENCE


MARIE!
MARIE HANG ON!
MARIE
SE...
...TO

THANK... YOU...
AND...
I'M... SORRY...


At dawn, following a snowy night in 1889...
MARIE!!
...the Crown Prince of the Hapsburg family took part in a double suicide.
His partner—the Baroness Marie Vetsera.

WHY DID THIS HAVE TO HAPPEN...?
BLAM
HE COULD HAVE BEEN MADE KING.
HE COULD HAVE CHANGED THE WORLD.

NIGHT HAS COME.
A NEW CENTURY IS UPON US.
THE MAYERLING INCIDENT...
...WILL NEVER BE FORGOTTEN IN THE MINDS OF MEN.
I SHOULD THANK YOU FOR WHAT YOU'VE DONE FOR ME, SETO.

OH, PLEASE...
HUH ...
AH...
GRAB
I WARNED YOU WHAT WOULD HAPPEN IF YOU DISOBEYED.
YOUR SUFFERING WAS ALL BROUGHT BY YOU, YOURSELF
I'LL OVERLOOK YOUR BLUNDERS THIS TIME
AND RETURN TO YOU YOUR POWERS.
BUT YOU'D BEST NOT TRY THAT AGAIN

SETO,
HUM. INS REALLY ARE FOOLS, DON'T YOU AGREE?
THEIR ANTICS PROVIDE ENTERTAINMENT TO WATCH FROM ABOVE
SO, WHY DO YOU INVEST SO MUCH OF YOURSELF IN THEM?
I DON'T KNOW...
WITH THEIR MEAGER POWER, THEY STILL LIVE TO THEIR FULLEST I FIND THAT CHARMING.
I JUST FIND THEM ENDEARING

GLARE
I LOVE HUMANS, TOO. THEY MAKE GREAT PROVISIONS.
ESPECIALLY WHEN AT WAR! ALL THE HATE, AND ANGER, AND FLOWING BLOOD...
Heh
THAT LOOK.
IT TELLS ME YOU'RE FEELING BETTER
COME WITH ME, SETO.
CROSS THE SPAN OF TIME!

GLOW
I THINK WE'D MAKE A GOOD TEAM
WHAT IS THIS!?
LET ME OUT!!
WAIT
DO YOU FEEL THAT SWELLING SENSATION?
A WAR IS AT HAND!

THE ANGEL IS IN HER COFFIN
THE SOUND OF DEMONS REJOICING RESOUNDS
I WONDER WHAT THIS NEXT CENTURY WILL HOLD
DOOOONG
DOOOONG

雪の夜の
One Snowy Night

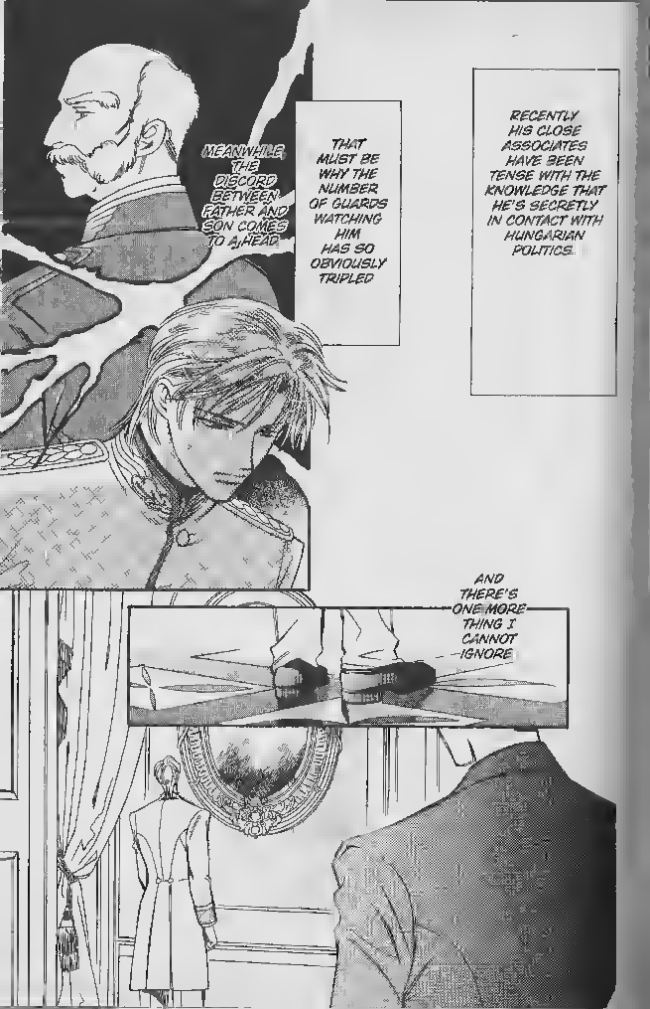
THE VIENNA FOREST IS COVERED IN SNOW TODAY, AS WELL
EVER SINCE THAT DAY...
WOOOOOO
YOUR MAJESTY, WHAT IS IT!?
AAAH!!

LOSCHEK...?
DON'T WORRY IT WAS JUST A DREAM...
A DREAM ABOUT MY CHILDHOOD
A DREAM?
HEH
MY OLD TUTOR WAS A MILITARY MAN WITH UNORTHODOX METHODS OF TEACHING
HE'D DOUSE ME IN COLD WATER, AND FIRE HIS GUN RIGHT NEXT TO MY HEAD
HE WAS A MODERN-DAY SPARTAN
ONE DAY I GOT LOST IN THE ZOO
...COMPLETELY ALONE
SUDDENLY I HEARD A VOICE
"THE YOUNG PRINCE IS ALL ALONE
WHAT WILL HE DO? THE LION'S BEEN SET FREE"
"HE'LL NOTICE THE POOR BOY AND ATTACK FOR SURE"

HOW OUT-RAGEOUS
IT TURNED OUT IT WAS MY TUTOR'S IDEA OF A TEST TO FORTIFY MY NERVES HE SAID
BUT I SAW IT CLEAR AS DAY
THE SHARP CLAWS AND FANGS OF A PHANTOM BEAST
AND... I SEE IT TO THIS DAY, AS WELL.
IT'S CHANGED ITS FORM, BUT IT STILL THREATENS TO RIP ME TO SHREDS
THAT BEAST THAT CALLS ITSELF "THE EMPIRE"
HIS HIGHNESS COULDN'T GET BACK TO SLEEP, AND FOR SOME HOURS I STAYED BY HIS SIDE WHILE HE REGAINED HIS COMPOSURE
SHALL I BRING YOU SOMETHING WARM TO DRINK?

JUST A LITTLE LONGER..
WAIT!
DON'T LEAVE ME ALONE
YES..
I'LL ALWAYS BE BY YOUR SIDE YOUR HIGHNESS
LOSCHEK

I'M SORRY, I'LL BE OKAY
YOU MAY LEAVE
THAT WAS WHEN HE MADE A MOST ALARMED FACE
LIKE AN ABANDONED CHILD, HE WAS RAISED WITHOUT EVER KNOWING LOVE.
HE'S GAINED POPULARITY WITH THE LADIES, AND LEARNED HOW TO USE HIS CHARM TO MAKE THEM FALL IN LOVE WITH HIM. BUT..
IT'S TIMES LIKE THESE THAT HE DOESN'T KNOW HOW TO DEAL WITH HIS EMOTIONS.


MEANWHILE, THE DISCORD BETWEEN FATHER AND SON COMES TO A HEAD.
THAT MUST BE WHY THE NUMBER OF GUARDS WATCHING HIM HAS SO OBVIOUSLY TRIPLED
RECENTLY HIS CLOSE ASSOCIATES HAVE BEEN TENSE WITH THE KNOWLEDGE THAT HE'S SECRETLY IN CONTACT WITH HUNGARIAN POLITICS.
AND THERE'S ONE MORE THING I CANNOT IGNORE

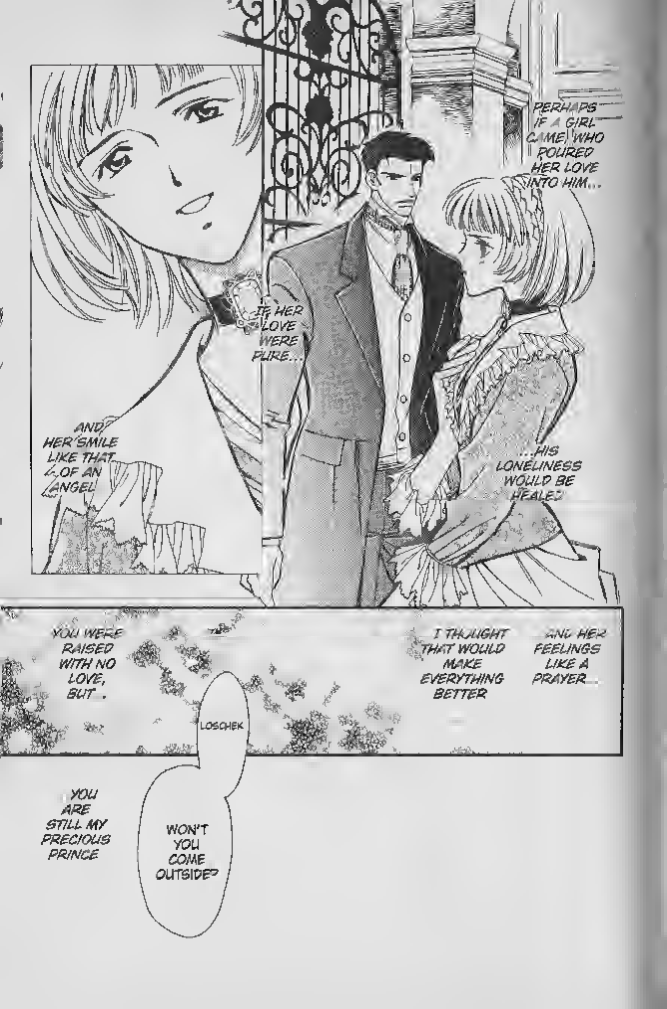
THAT FACE YEARNING FOR LOVE...
GASP!
YOUR HI—
...IS THE DOOR TO HIS HIDDEN HEART.
LOSCHEK.

HER MAJESTY THE EMPRESS ELIZABETH.
THE PRINCE'S MOTHER.
NAMED THE "ROSE OF AUSTRIA", HER BEAUTY WAS UNRIVALED THROUGH ALL OF EUROPE.
...AND LEFT IT BEHIND TO TRAVEL.
...SHE HATED THIS STIFLING PALACE...
EVER SINCE THE PRINCE WAS LITTLE...
I FEEL LIKE...
...I'VE WITNESSED SOMETHING I WAS NOT MEANT TO SEE.

HIS LOVE WAS LEFT TO SPIN ITS WHEELS.
LEAVING THE YOUNG PRINCE BEHIND, TOO.
I DON'T REMEMBER WHEN THIS WAS, BUT .
HE ONCE TOLD ME THAT
.THERE WAS A VERSE IN THE BIBLE ABOUT HUMAN SIN
WHAT IT SAID RESONATED STRONGLY IN ME THROWING ME INTO A SOBBING PANIC AS I WORRIED OVER MY MORTAL SOUL.
I'M NOT GOOD ENOUGH TO BE LOVED BE HER!

NOBODY KNEW
...HOW ALONE YOU WERE.
YES. IF ONLY I'D BEEN THERE WITH YOU
...I WOULD HAVE NEVER LEFT YOU ALL BY YOURSELF
I WOULD HAVE HUGGED YOUR LITTLE BODY TIGHT UNTIL YOU STOPPED SHAKING WITH FEAR.
YOUR EYES MUST BE HOW THEY LOOKED WHEN YOU WERE THAT FRIGHTENED LITTLE CHILD

LOSCHEK, YOU'RE STARING
BUT I DON'T BLAME YOU SHE WAS A BEAUTIFUL WOMAN
THE BEAUTIFUL ONE HERE IS YOU, YOUR HIGHNESS
YES


PERHAPS IF A GIRL CAME WHO POURED HER LOVE INTO HIM...
IF HER LOVE WERE PURE...
AND HER SMILE LIKE THAT OF AN ANGEL
...HIS LONELINESS WOULD BE HEALED
YOU WERE RAISED WITH NO LOVE, BUT...
I THOUGHT THAT WOULD MAKE EVERYTHING BETTER
AND HER FEELINGS LIKE A PRAYER...
LOSCHEK
YOU ARE STILL MY PRECIOUS PRINCE
WON'T YOU COME OUTSIDE?

WHITE... NOTHING BUT PURE WHITE...
YOUR HIGHNESS!
IT'S AS THOUGH HE'S COMPLETELY TAKEN BY THE DAZZLINGLY PURE WHITE...
WHAT DOES HE SEE...
AAH
AS HE GAZES OFF LIKE THAT?
EVERYTHING'S WHITE...

AND THEN... HE FADES INTO WHITE.
YOUR HIGHNESS, DON'T GO!

!
YOUR LONESOME SOUL H 'S P SSED THROUGH MY FINGERS, YET AGAIN.
AND I KNOW THAT I WILL NEVER TOUCH YOU, AS LONG AS I LIVE.

BUT ALL I FEEL IS LONELINESS NOW AND FOREVER
SNOWY NIGHTS ARE THE TIME TO DEEPEN A COUPLE'S LOVE
AH...
THAT IS, UNTIL THE DAY MY SOUL FINDS ITS WAY BACK TO YOU
ONE SNOWY NIGHT / END

Postscript

Hello, and nice to meet you. This is You Higuri.
Thank you very much for picking up Angel's Coffin! This is the first full-length manga I've released from Princess Comics.
It really is moving to me. After all, the first shojo manga I ever bought was from the Princess Comics line. So for my own work to get published by them, too ...it is both a stirring and bewildering feeling.

When making this story, I knew that I wanted to portray the shift in Europe that happened at the end of the 19th century, and since I'd already done a story on the Bavarian King Ludwig II with another publisher, I had plenty of historical references to work from. So I knew that portraying the neighboring country of Austria would be a piece of cake.

Rudolf's mother Elizabeth was actually Ludwig II's older cousin, so it was easy to get information on her through the resources I had on hum. But to gather more resource material on the country of Austria itself, I traveled there to take photos and whatnot, and even went to Mayerling during the winter season. In the gloomy Vienna Forest that was slightly shadowed by the overcast sky, stood the hunting lodge that has since then been turned into a monastery.

When I told our guide that I was there to take photos for my manga, he let me take some shots even though photography inside the building is usually forbidden. Thanks!

Then I tried to see the ruins of Marie Vetsera's family's house, it'd been turned into a window for bath and body products. It's odd, because even though most of the buildings on the street are almost completely unchanged from when they were first built, only this one was changed in an almost gratuitous way. It's the first I felt there of how time can change things.

In any case, since all the history books are just a parade of fascinating characters, I never get sick of looking at it all. If I ever get the chance again, I'd like to make another historical fiction manga.

Now to make all my "thank yous"! To my assistants who helped me get this book out: Hijiri Izumi-san, Naoko Nakatsuji-san, Misaki Kitazawa-san, Kaori Miyakoshi-san, Wakusa-san, Kazuko Marr-san, Fujifeuki Midzuri-san, Nori Kozuki-san, Megumi Fujikata-san, Michiko Ebara-san, Michiko Iwaheshi-san, and Hiroko Wakimura-san. And Chiko Shiomi-sensei who helped me despite her own busy schedule. You're too kind! To my editor Ishashi-san whom I was always troubling with turning in my manuscripts just before the deadline. And last but not least, to my chief assistant Ryoko Oda. Good work, all of you.

Also, to all of you readers who bought this book, my undying gratitude is more than I can handle.

If you can, please send me your impressions in writing. Thank you very much!

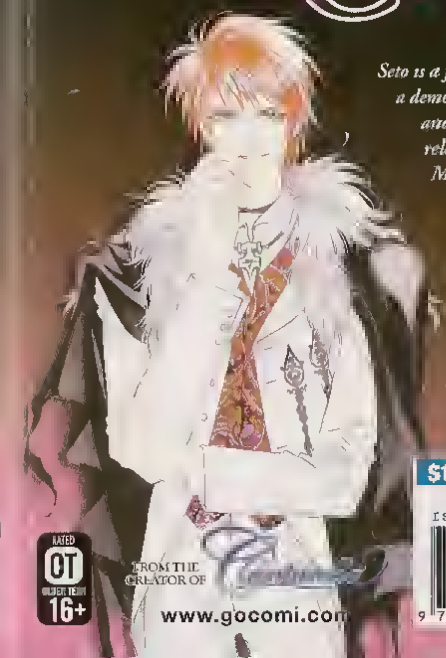
Yu Higuri
c/o Go Comi
28047 Dorothy Drive
Suite 200
Agoura Hills, Ca 91301

Visit The Digital Higurin at www.youhiguri.com

Angel's Coffin
YOU HIGURI

THE SOUL go!comi OF MANGA

Angel's Coffin



Seto is a former god imprisoned by a demon, bound to bring misery and misfortune to whomever releases him from his prison. Marie is the daughter of an aristocrat, hopelessly in love with one far above her station. When she unwittingly breaks the seal binding Seto, he agrees to help her win her prince's heart... but can love overcome the dark fate that awaits her?

RATED OT GOMEN TEEN 16+

FROM THE CREATOR OF Chobits

www.gocomi.com

$10.99 USA

$10.99
ISBN 978-1-933617-68-8
51099>

9 781933 617688

Evil Flowers
is searching for:
Japanese/Korean/Chinese Translators
Experienced Editors
- Experienced QCers
Visit us at: http://evilflowers.forumotion.com